

AQ09T * * Series
AQ12T * * Series
AQ18T * * Series
AQ24T * * Series

Samsung Klima

Kullanım ve Kurulum Kılavuzu



imagine the possibilities

Samsung'u tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.
Daha fazla teknik destek almak için lütfen
www.samsung.com/register adresi üzerinden
cihazınızın kaydını yapın.



® DB98-32956A(8)

SAMSUNG

Yeni Klimanızın Özellikleri — İÇİNDEKİLER

Serin bir yaz

Bunaltıcı yaz günlerinde ve havanın serinlemediği uzun, sıkıntılı gecelerde, sıcağın kaçmak için kendi evinizde rahat bir ortam yaratmaktan daha iyi bir çözüm yoktur. Yeni klimanız insanı tüketen yaz günlerinin sıcağına bir son vererek rahat etmenizi sağlayacak. Bu yaz sıcağına Samsung klimanızla dur deyin.

Düşük maliyetli sistem

Samsung klima yalnızca yazları en üst düzeyde serinlik sağlamakla kalmaz, aynı zamanda kış aylarında, "ısı pompası" sistemiyle etkili bir ısıtma yöntemi olarak da kullanılabilir. Bu sistem, diğer elektrikli ısıtma cihazlarına kıyasla 3 kat daha etkili olduğundan, enerji tüketiminizi düşürür. Yıl içinde değişen ihtiyaçlarınızın çözümü tek bir cihazda toplanıyor.

Çekici görünüm

Samsung klima serisi yaşama alanınızın estetik özelliklerini öne çıkaracak ve dekorunuzu tamamlayacak zarif bir tasarıma sahiptir. Yumuşak renkleri ve yuvarlak hatlarıyla, klima serimiz kullanıldıkları her türlü ortama tarz katar. Klimanızın fonksiyonel performansının yanında, estetik özelliklerinin de keyfini çıkarın.

good'sleep fonksiyonu

Bu good'sleep fonksiyon, ısıyı rahat bir uyku çekmenizi sağlayacak düzeye getirmenizi ve enerji tasarrufu yapmanızı sağlar.

Parçaların Kullanımı

Güvenlik talimatları	3
Kullanım öncesi kontrol	6
Parça isimlerinin kontrolü	7
Uzaktan kumandanın kontrolü	8
Temel fonksiyonlar	10
Hava akış yönünün ayarlanması	12
Turbo fonksiyonunun kullanılması	12
good'sleep modu	13
Zamanlayıcının ayarlanması	14
Smart Saver (Akıllı Tasarruf) fonksiyonunun kullanılması	15
Auto Clean (Otomatik Temizlik) fonksiyonunun kullanılması	16
Klimanın temizlenmesi	17
Klimanın bakımı	19
Sorun giderme	20

Kurulum Parçaları

Güvenlik talimatlar	21
Kurulum yerinin seçimi	22
Aksesuarlar	25
Kurulum plakasının sabitlenmesi	26
Montaj kablosunun bağlanması	27
İç ünitenin montaj borusunun kurulumu ve bağlanması	29
İç ünitenin gazdan arındırılması	30
Borunun kısaltılması ya da uzatılması	30
İç ünite tahliye hortumunun kurulumu ve bağlantısı	31
Tahliye hortumunun yönünün değiştirilmesi	32
Dış ünite tahliye hortumunun kurulumu ve bağlantısı	33
Bağlı boruların boşaltılması	33
Gaz sızıntısı testi	36
İç ünitenin yerine sabitlenmesi	37
Dış ünitenin yerine sabitlenmesi	37
Son kontrol ve deneme çalıştırması	38
Pump down prosedürü	38
(ürün yerinden çıkartılırken)	38
Uzatılmış Güç Kablolarının Bağlanması	39

Bu ürün Avrupa Birliği Düşük Voltaj Direktifi (2006/95/EC), ve Elektromanyetik Uygunluk Direktifi (2004/108/EEC) ile uyumludur.



(Avrupa Birliği ve ayrı toplama sistemleri olan diğer Avrupa ülkeleri için geçerlidir)

Ürünün, aksesuarların veya ilgili belgelerin üzerinde bulunan bu işaret, ürünün ve elektronik aksesuarlarının (örn. şarj cihazı, kulaklık, USB kablo) kullanım ömrü sonunda diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Atıkların kontrolsüz olarak imha edilmesinin çevre ve insan sağlığı üzerindeki zararlı etkisini engellemek için lütfen bunu diğer atık türlerinden ayırın ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılabilmesi için geri dönüştürülmesini sağlayın.

Ev kullanıcıları, bu ürünü çevresel açıdan güvenli bir geri dönüştürme işlemi için nereye ve nasıl ulaştırılacakları hakkında ayrıntılı bilgi için ürünü satın aldıkları bayi ile veya yerel resmi makama irtibat kurmalıdır.

İş kullanıcıları tedarikçileri ile irtibat kurup satın alma sözleşmesinin hüküm ve koşullarına bakmalıdır. Bu ürün ve ürünün elektronik aksesuarları, imha için diğer ticari atıklarla karıştırılmamalıdır.

Bu Ürünün Doğru Şekilde Atılması (Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar)

PARÇALARIN KULLANIMI

GÜVENLİK TALİMATLARI

Klimanızı kullanmadan önce, cihazınızın kapsamlı özellik ve fonksiyonlarından güvenli ve etkin bir şekilde faydalanabilmek için lütfen bu kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun.

BDevam eden kısımlarda verilen talimatlar çeşitli modellere yönelik olduğundan, klimanızın bazı özellikleri bu kılavuzda açıklananlardan belli düzeyde farklılık gösterebilir. Herhangi bir sorunuz olduğunda, en yakınınızdaki yetkili Samsung servislerinden birine ya da www.samsung.com adresi üzerinden Samsung'a başvurun.

Önemli güvenlik sembol ve tedbirleri:

 TEHLİKE	"Tehlike" ibaresi taşıyan noktalar gözardı edilerek cihazın yanlış kullanılması ciddi arızaların yanında, yaralanma ve ölümlerle sonuçlanabilecek kazalara da yol açabilir.		
 UYARI	"Uyarı" ibaresi taşıyan noktalar, cihazda çalışma problemi ve arızaya neden olabilecek riskli durumları belirtir. Bu ibareyi taşıyan durumlar gözardı edilerek cihazın kullanılması, ciddi yaralanmalara ya da cihazın zarar görmesine neden olabilir.		
	Talimatları takip edin.		Cihazın elektrik fişini prizden çekin.
	Denemeyin.		Demonte etmeyin.
	Elektrik çarpmasını engellemek için cihazın topraklanmış olduğundan emin olun.		

KURULUM İÇİN

TEHLİKE

-  Cihazın güç kablosunu, ürünün gerektirdiği ve daha üst özellikte bir elektrik şebekesine takın ve prizi yalnızca klimanız için kullanın. Uzatma kablosu kullanmayın.
 - ▶ Güç dağıtımpanosuya da uzatma kablosu kullanarak klimanızı diğer cihazlarla aynı prize bağlanması, elektrik çarpmasına da yangınaneden olabilir.
 - ▶ Elektrik transformatörü kullanmayın. Elektrik çarpmasına da yangınaneden olabilir.
 - ▶ Voltaj/ frekans/ nominal akım farklılığı yangınaneden olabilir.**Bu cihazın kurulumu deneyimli bir teknisyen ya da yetkili Samsung servis görevlileri tarafından yapılmalıdır.**
 - ▶ Aksi takdirde, elektrik çarpması, yangın, patlamagibi, yaralanmalar ve cihazın zarar görmesinden neden olabilecek durumlar yaşanabilir.**Klima için ayrı bir devre anahtarı ve şalter kurulumu yapın.**
 - ▶ Aksi takdirde, elektrik çarpmasına da yangınaneden olabilecek durumlar yaşanabilir.**Dış üniteyi, elektrikli parçalar açıkta kalmayacak şekilde sabitleyin.**
 - ▶ Aksi takdirde elektrik çarpmasına da yangınaneden olabilecek durumlar yaşanabilir.
-  Klimanın iç ünite kurulumunu bir ısıtıcının ya da yanıcı bir cihazın-malzemenin yakınına yapmayın. Nemli-yağlı-tozlu ve cihazın doğrudan güneş ışığına veya suya (yağmur damlaları gibi) maruz kalacağı yerlerde kurulum yapmayın. Gaz sızıntısı riski taşıyan yerleri kurulum için tercih etmeyin.
 - ▶ Aksi takdirde, elektrik çarpmasına da yangınaneden olabilecek durumlar yaşanabilir.**Klimanın dış ünite kurulumunu, yüksek bir duvarın üzeri gibi, ünitenin aşağı düşmesi durumunda ciddi kazalara neden olabilecek yerlere yapmayın.**
 - ▶ Dış ünitenin yüksek bir yerden düşmesi, yaralanma ve ölümlerenden olabilecek kazalara da cihazın ciddi hasar almasına yol açabilir.
-  Cihaz düzgün bir şekilde topraklanmalıdır. Gaz ve plastik su borularıyla ya da telefon hatlarıyla temasa engel olun.
 - ▶ Aksi takdirde, elektrik çarpması, yangın ve patlamagibi kazaların yanında, cihazın ciddi hasar almasından olacak durumlarda yaşanabilir.
 - ▶ Hiçbir zaman güç kablosunu düzgün topraklanmamış prize takmayın ve cihazın güç kablosunu yerel-ulusal elektrik kodlarına uyumlu olmasına dikkat edin.

KURULUM İÇİN

UYAR

-  Klima prize doğrudan erişimin sağlanacağı bir yere kurulmalıdır.
 - ▶ Aksi takdirde, elektrik kaçağı nedeniyle elektrik çarpmasına da yangınayol açacak durumlar yaşanabilir.**Klima kurulumunu, cihazın ağırlığını taşıyabilecek, düz ve katı bir yüzeye yapın.**
 - ▶ Aksi takdirde, anormal titreşimler, aşırı gürültü gibi rahatsız edici ve cihaza zarar verebilecek durumlar yaşanabilir.**Su tahliyesinin sorunsuz gerçekleştirilebilmesi için, tahliye hortumunun kurulumunu doğru bir şekilde yapın.**
 - ▶ Aksi takdirde, su taşması ve cihaza zarar verebilecek durumlar yaşanabilir.**Dış ünite kurulumunu yaparken, su tahliyesinin sorunsuz gerçekleştirilebilmesi için, dış ünite ve tahliye hortumu bağlantısının doğru yapıldığından emin olun.**
 - ▶ Aksi takdirde, ısıtma işlemi esnasında dış ünitenin üreteceği suyun taşması ve cihazın zarar görmesinden neden olabilecek durumlar yaşanabilir. Özellikle kış aylarında, taşan suyun donması sonucu oluşan buz kütesinin yüksek bir yerden düşmesi, ciddi kazalara neden olabilir.

GÜVENLİK TALİMATLARI

GÜÇ KAYNAĞI İÇİN



TEHLİKE



Elektrik terminallerini ve temas noktalarını, düzenli olarak, kuru bir bezle toz ve su gibi tüm yabancı maddelerden arındırın.

- Cihazı kuru bir bezle temizlemeden önce, fişi çekin.
- Aksi takdirde, elektrik çarpması ya da yangına yol açacak durumlar yaşanabilir.

Cihazın elektrik fişini prize, kablounun zemine doğru inmesine izin verecek şekilde takın.

- Cihazın fişini prize zıt yönde takacak olursanız, kablo içerisindeki elektrik telleri zarar görebilir ve bu durum da elektrik çarpmasına ve yangına neden olabilir.

Cihaz, elektrik fişi ya da güç kablosu herhangi bir şekilde zarar gördüğünde, size en yakın yetkili servise başvurun.



Plug the power plug into the wall socket firmly. Do not use a damaged power plug, damaged power cord or loose wall socket.

- This may result in electric shock or fire.
- Do not pull the power cord, when unplugging the power plug.**
- Unplug the power plug by holding the plug.
- Failing to do so may result in electric shock or fire.

Do not pull or excessively bend the power cord. Do not twist or tie the power cord. Do not hook the power cord over a metal object, place a heavy object on the power cord, insert the power cord between objects, or push the power cord into the space behind the appliance.

- This may result in electric shock or fire.

GÜÇ KAYNAĞI İÇİN



UYARI



Klimanızı uzun süre için kullanmayacaksınız ya da fırtına gibi durumlarda, cihazın güç alımını kesin.

- Aksi takdirde, elektrik çarpması ya da yangına yol açacak durumlar yaşanabilir.

KULLANIM İÇİN



TEHLİKE



Cihazda su sızıntısı olduğunda, lütfen size en yakın yetkili servise başvurun.

- Aksi takdirde, elektrik çarpması ya da yangına yol açacak durumlar yaşanabilir.

Klimadan tuhaf sesler, yanık kokusu ya da duman geldiğinde, hemen cihazın fişini çekin ve lütfen size en yakın yetkili servise başvurun.

- Aksi takdirde, elektrik çarpması ya da yangına yol açacak durumlar yaşanabilir.

Gaz sızıntısı durumunda (propan gazı, LPG vs), cihazın fişine dokunmadan, hemen odayı havalandırın. Bu esnada kesinlikle cihaza ya da güç kablosuna dokunmayın.

- Havalandırma için kesinlikle vantilatör kullanmayın.
- Aksi takdirde, kıvılcım nedeniyle yangın ya da patlama meydana gelebilir.

Klimanızın yerini değiştirerek yeniden kurulum yapmak istediğinizde, lütfen size en yakın yetkili servise başvurun.

- Aksi takdirde, cihaz zarar görebilir ve su sızıntısı, elektrik çarpması ya da yangın gibi durumlar yaşanabilir.
- Klimanızın yeniden kurulumunda, kurulum ve ek masraflar kullanıcıyla aittir.
- Endüstriyel bölgeler ya da cihazın tuzlu havaya maruz kalacağı deniz kenarı gibi yerlerde kurulum yapılacağı takdirde, lütfen size en yakın yetkili servise başvurun.



Cihazın fişine ya da şaltere ıslak elle dokunmayın.

- Aksi takdirde elektrik çarpması yaşanabilir.

Klima çalışırken fişini çekmeyin ya da cihazı şalterden kapatmayın.

- Klima çalışırken fişini prizden çekmeniz ya da şalterden kapatmanız durumunda çıkması muhtemel kıvılcımlar nedeniyle elektrik çarpması ya da yangın gibi ciddi kazalar yaşanabilir.

Klimayı ambalajından çıkardığınızda, ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.

- Çocukların oyun amacıyla ambalajı kafalarına geçirmeleri boğulma vakalarına neden olabilir.

Klima çalışırken parmaklarınızı ya da herhangi yabancı bir maddeyi cihaza sokmayın.

- Özellikle de çocukların cihaza dokunmasını kesinlikle engelleyin.

Klima çalışırken hava akışını sağlayan kanatlara parmaklarınızı ya da ellerinizi uzatmayın.

- Aksi takdirde, elektrik çarpması ya da yanma vakaları yaşanabilir.

Parmaklarınızı ya da herhangi yabancı bir maddeyi klimanın hava giriş/çıkış bölmesine sokmayın.

- Bu durum yangına, yaralanmalara ve cihazın zarar görmesine neden olabilir.

Klimayı aşırı güç uygulayarak itmeyin-çekmeyin.

- Bu durum cihazın ciddi zarar görmesine ve yangın-yaralanma gibi durumlara neden olabilir.

KULLANIM İÇİN



TEHLİKE

- ❌ Dış ünitenin yakınına, çocukların cihazın üzerine çıkmasını sağlayacak herhangi bir nesne koymayın.
 - ▶ Aksi takdirde, çocukların ciddi şekilde yaralanabileceği kazalar meydana gelebilir.
- ❌ Kötü havalandırılan ve yataklık-güçsüz hastaların bulunduğu yerlerde klimayı uzun süre kesintisiz olarak çalıştırmayın.
 - ▶ Bu durum odada oksijen eksikliğine neden olacağından, en azından saat başı camı açarak içeriyi havalandırın.
- ❌ Cihazın içerisine su gibi herhangi türden yabancı bir madde girdiğinde, fişini çekerek cihazı ve ardından da şalteri kapatın. Size en yakın yetkili servise başvurun.
 - ▶ Aksi takdirde, elektrik çarpması ya da yangın yol açacak durumlara yaşanabilir.
- ❌ Kendi başınıza cihazı tamir etmeye, yerini değiştirmeye, üzerinde değişiklik yapmaya kalkışmayın.
 - ▶ Standart elektrik sigortası dışında başka bir tür sigorta (bakırya da çelik tel gibi) kullanmayın.
 - ▶ Aksi takdirde, elektrik çarpması, yangın ve yaralanma gibi durumlara yaşanabilir; cihaz ciddi zarar görebilir.

KULLANIM İÇİN



UYARI

- ❗ İç ünitenin altına herhangi bir eşya ya da cihaz koymayın.
 - ▶ İç ünite den altındaki cihaz su damlaması sonucunda yangın çıkabilir, cihazınız zarar görebilir.
- ❗ Dış ünitenin kurulum çerçevesinin kırılıp kırılmadığını en azından yılda bir kez kontrol edin.
 - ▶ Aksi takdirde, yaralanma ve ölüme neden olabilecek kazalar olabilir, cihazınız zarar görebilir.
- ❗ Maksimum akım güvenlik açısından IEC standardına, akım ise enerji etkinliği açısından ISO standardına göre ölçülmüştür.
- ❌ Dış ünitenin üzerine çıkmayın ya da herhangi bir şey (çamaşır, yanmakta olan mum-sigara, yemek, kimyasallar, metal nesneler vs) koymayın.
 - ▶ Aksi takdirde, elektrik çarpması, yangın ve yaralanma gibi durumlara yaşanabilir; cihaz ciddi zarar görebilir.
- ❌ Cihazı ıslak elle kullanmayın.
 - ▶ Aksi takdirde, elektrik çarpması gibi tehlikeli durumlara yaşanabilir.
- ❌ Cihazın üzerine böcek ilacı gibi uçucu maddeler sıkmayın ve cihazın bu tür maddelerle temas etmesini engelleyin.
 - ▶ Bu tür maddeler insan sağlığı açısından zararlı olduğu gibi, elektrik çarpması, yangın vb kazalar ve cihazın zarar görmesine yol açabilir.
- ❌ Cihazdan çıkan suyu kesinlikle içmeyin.
 - ▶ Bu su insan sağlığı açısından zararlı olabilir.
- ❌ Uzaktan kumanda üzerinde aşırı güç uygulamayın ve kumandanın içini açmayın.
- ❌ Cihaza bağlı durumdaki kablolarla dokunmayın.
 - ▶ Bu durum yanık vakalarının neden olabilir.
- ❌ Klimayı cihaz, yemek, hayvan, bitki ya da kozmetik ürünlerini korumak veya daha başka bir sıradışı amaçla kullanmayın.
 - ▶ Bu durum maddi hasarın neden olabilir.
- ❌ İnsanları, hayvanları ve bitkileri uzun süre boyunca doğrudan klimaya maruz kalacakları bir konumda tutmayın ya da bırakmayın.
 - ▶ Bu durum insan, hayvan ve bitkilere zarar verebilir.
- ❌ Bu cihaz, yollarında güvenliklerinden sorumlu birisi olmadıkça veya kendilerine cihazın kullanımı konusunda gerekli talimatlar verilmedikçe, fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasitesi sınırlı (çocuklar da bu şarta dahildir) ya da tecrübesiz-bilgisiz kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Çocuklar, cihazla oynamaları yönünde kesin bir şekilde uyarılmalıdır.

TEMİZLİK İÇİN



TEHLİKE

- ❌ Cihazı üzerine doğrudan su sıkarak temizlemeyin. Cihazı temizlerken benzin, tiner ya da alkol kullanmayın.
 - ▶ Aksi takdirde renk solması, deformasyon, elektrik çarpması ve yangın gibi durumlarla karşılaşılabilir.
- ❌ Temizlik ya da bakım öncesinde, klimanın fişini çekin ve fan durana kadar bekleyin.
 - ▶ Aksi takdirde, elektrik çarpması gibi tehlikeli durumlara yaşanabilir.

TEMİZLİK İÇİN



UYARI

- ❗ Dış ünitenin eşanjör yüzeyini temizlerken, eşanjörün keskin kenarları nedeniyle mümkün olduğunca dikkat gösterin.
 - ▶ Parmakların zırkışmasını engellemek için, temizlik esnasında kalın pamuklu eldiven giyin.
- ❌ Klimanın içini kendi başınıza temizlemeyin.
 - ▶ Klimanın temizliği için yetkili servisi çağırın.
 - ▶ İç filtreleri temizlerken kılavuzun "Klimanın Temizlenmesi" kısmındaki açıklamaları dikkatle okuyun.
 - ▶ Aksi takdirde, elektrik çarpması ve yangın tehlikesi nedeniyle, cihaz zarar görmesi de mümkündür.

KULLANIM ÖNCESİ KONTROL

ÇALIŞMA ARALIKLARI

Aşağıdaki tabloda, klimanın etkin bir şekilde çalıştırılabileceği sıcaklık ve nem aralıkları verilmiştir.

Mod	İç Ortam Sıcaklığı	Dış Ortam Sıcaklığı	İç Ortam Nem Düzeyi
Soğutma	16 °C~32 °C	15 °C~43 °C	Nispi Nem Düzeyi % 80 ya da daha az
Nem Alma	18 °C~32 °C	15 °C~43 °C	-
Isıtma	27 °C ve daha az	-5 °C~24 °C	-

- Yüksek nem düzeyine sahip bir yerde klima uzun süre boyunca soğutma modunda çalıştırıldığı takdirde, çiylenme görülebilir.
- Dış ortam sıcaklığı -5 °C 'nin altına düştüğü takdirde, ısıtma kapasitesi % 60~70 oranında düşüş gösterebilir.

KLİMANIZIN BAKIMI

Birim kontrol sistemi üzerinden dahili koruma yöntemleri

- Dahili koruma klima içerisinde bir hata oluştuğunda devreye girer.

Durum	Açıklama
Soğuk havaya karşı	Isı pompası ısıtma görevini sürdürürken, dahili fan soğuk havaya karşı kapanır.
Buzlanmaya karşı	Isı pompası ısıtma görevini sürdürürken, dahili fan soğuk havaya karşı kapanır.
Kompresörün korunması	Dış ünite kompresörünün korunması için klima açıldığı halde hemen çalışmaya başlamaz.

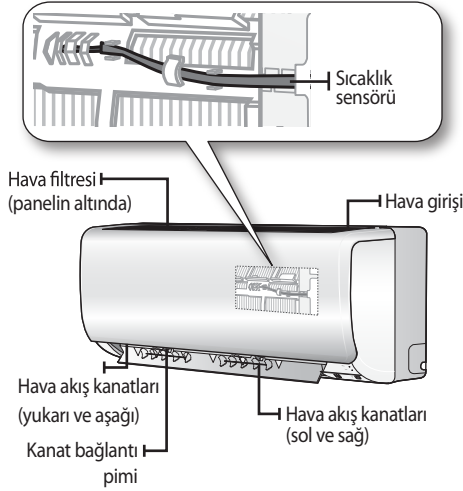


- Isı pompası "ısıtma" modunda çalışıyorsa, "buzlanmaya karşı döngü" dış üniteyi buzlardan arındırmak için devreye girer. Dahili fan otomatik olarak kapanır ve "buzlanmaya karşı döngü" tamamlandıktan sonra yeniden çalışır.

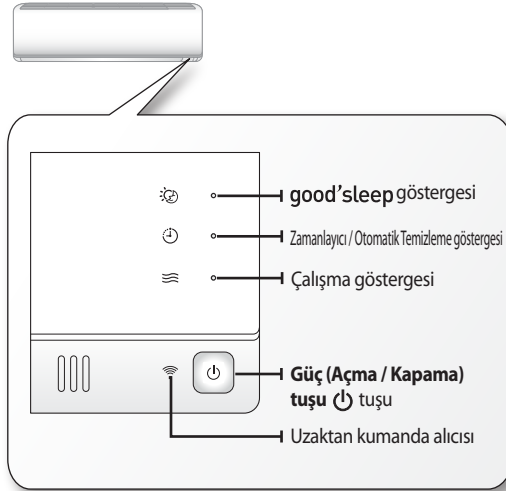
PARÇA İSİMLERİNİN KONTROLÜ

Klimanız görünüm açısından, modeline göre değişecek şekilde, aşağıdaki illüstrasyondan küçük farklılıklar gösterebilir.

Ana Parçalar



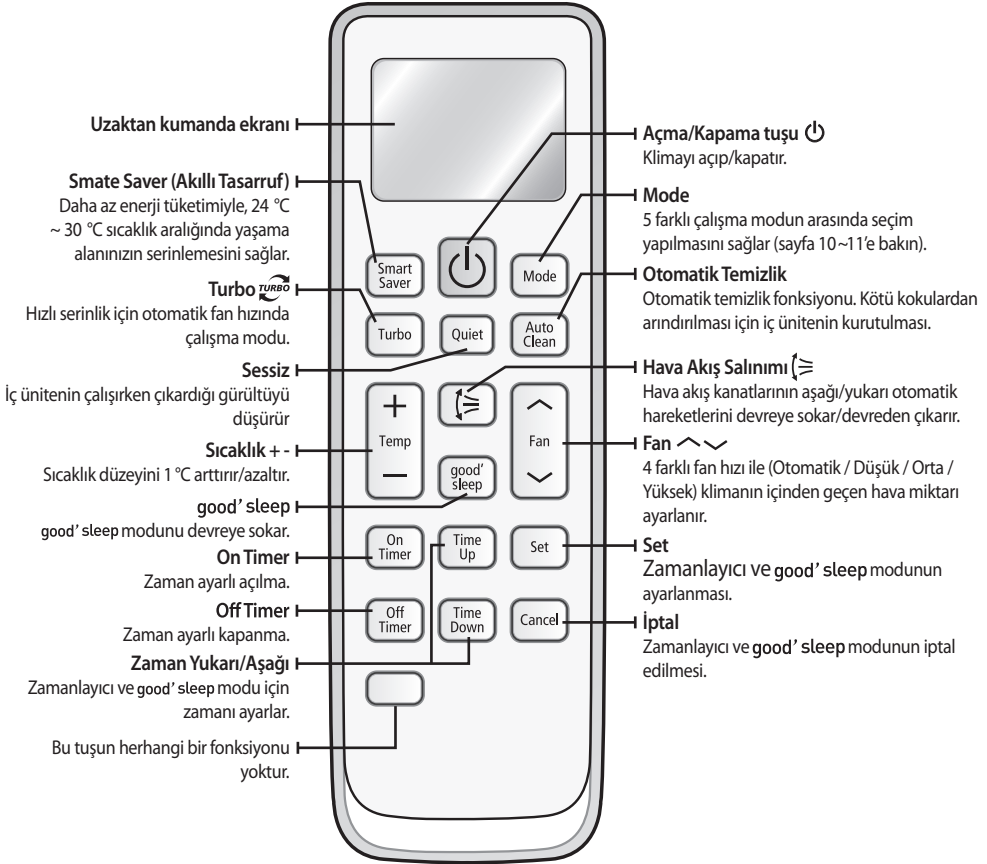
Ekran



UZAKTAN KUMANDANIN KONTROLÜ

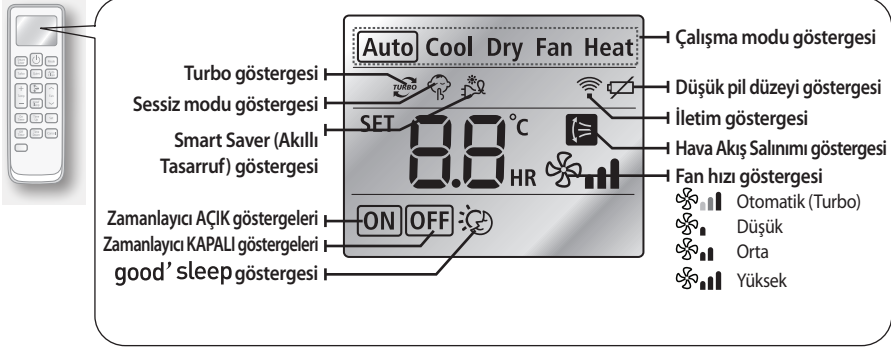
- Uzaktan kumandayı kullanırken, iç ünitenin üzerindeki alıcıya doğru tutun.
- Uzaktan kumandanızın açma tuşuna bastığınızda, iç ünitenden gelen bip sesini duyarsınız ve kumandanızın ekranında iletim göstergesi belirir().

Uzaktan Kumanda Tuşları



- Lütfen uzaktan kumandanın içerisine su girmemesine dikkat edin.
- Sessiz Kullanım modu' bu modelde bulunmamaktadır. Eğer Quiet(sessiz) tuşuna basarsanız,klima otomatik mod konumunda çalışacaktır.

Uzaktan Kumanda Ekranı



Pil değiştirme zamanı

Uzaktan kumandanın pili tükendiğinde, ekranında, (🔋) simgesi belirir. Bu simge belirdiğinde lütfen pilleri değiştirin. Uzaktan kumandanız iki adet 1.5V AAA pille çalışmaktadır.

Uzaktan kumandanın saklanması

Klimanızı uzun süre için kullanmayacaksanız, pillerini çıkardığınız kumandayı kaybolmayacak bir yerde saklayın.

Pillerin yerleştirilmesi



- Floresan lambayla aydınlatılan ortamlarda uzaktan kumanda sinyali zayıflık gösterebilir.
- Uzaktan kumanda klimanız dışındaki elektrikli cihazları da çalıştırdığı takdirde, size en yakın yetkili servisle temasa geçin.



(Ayrı toplama sistemlerine sahip ülkeler içindir)

Pildeki, kılavuzdaki veya ambalajdaki bu işaret bu ürünün pillerinin kullanım ömürlerinin sonunda diğer ev atıkları ile birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Hg, Cd veya Pb kimyasal sembollerinin EC Yönetmeliği 2006/66'da belirtilen referans değerlerin üstünde cıva, kadmium veya kurşun içerdiğini gösterir. Piller düzgün atılmazsa, bu maddeler insan sağlığına veya ortama zarar verebilir.

Doğal kaynakları korumak ve malzemelerin yeniden kullanılmasını özendirme için pilleri diğer atık türlerinden ayırıp bölgenizdeki ücretsiz pil iade sistemiyle geri dönüştürülmesini sağlayın.

Bu ürünün pillerinin doğru atılması

TEMEL FONKSİYONLAR

Temel fonksiyonlar **Mode** tuşuyla seçilebilecek çalışma modlarıdır.

Otomatik

Otomatik mod da, klimanız oda sıcaklığını ölçerek, sıcaklık ve fan hızını bu değere göre otomatik olarak ayarlar.

Soğutma

Soğutma modunda, klima odayı soğutur. Sıcak mevsimlerde sıcaklık ve fan hızını ayarlayarak bulunduğunuz ortamı serinletebilirsiniz.

- Dış ortam sıcaklığı iç ortamda ayarlanan sıcaklıktan çok yüksekse, iç ortam sıcaklığının istenen düzeye getirilmesi biraz zaman alabilir.

Nem Alma

Bu modda klima iç ortamdaki nemi alır ve hava tazelenir.

Nem alma modu için, sıcaklığı oda sıcaklığından daha düşük olacak şekilde ayarlayın.

Fan

Fan modunu seçerek odayı havalandırabilirsiniz. Bu modla odadaki durağan hava tazelenir.

Isıtma

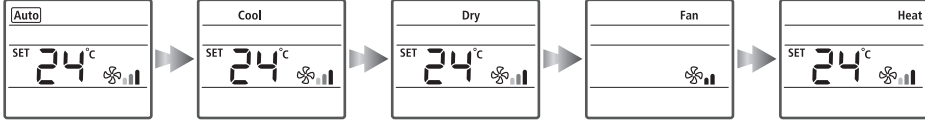
Klimanız bulunduğunuz ortamı soğutabildiği gibi, ısıtabilir de. Çok yönlü klimanızdan soğuk kış günlerinde de yararlanabilirsiniz.

- Klima kendini ısıtırken soğuk basınçlı havanın cihaza zarar vermemesi için, fan 3~5 dakika için çalışmayabilir.
- Klima, dışarıdaki havadan ısı alarak odayı ısıttığından, dış ortam sıcaklığı aşırı düşük olduğunda cihazınızın ısıtma kapasitesi de düşebilir. Klimanızın yeterli olmadığını düşündüğünüz aşırı soğuk günlerde ek bir ısıtma cihazından yararlanabilirsiniz.
- Bu fonksiyon yalnızca Isıtma özellikle modellerde geçerlidir (AQ09/12/18/24 Serileri).

Klimayı açmak için  tuşuna basın.

Çalışma modunu ayarlamak için  tuşuna basın.

- **Mode** tuşuna her bastığınızda, çalışma modu Otomatik / Soğutma / Nem Alma / Fan / Isıtma modları arasında geçiş yapar.



Fan hızını ayarlamak için  tuşunun kullanın.

Otomatik	 (Otomatik)
Soğutma	 (Otomatik),  (Düşük),  (Orta),  (Yüksek)
Nem Alma	 (Otomatik)
Fan	 (Düşük),  (Orta),  (Yüksek)
Isıtma	 (Otomatik),  (Düşük),  (Orta),  (Yüksek)

Sıcaklığı ayarlamak için  tuşunu kullanın.

Otomatik	16 °C ~ 30 °C aralığında sıcaklığı 1 °C yükseltip düşürebilirsiniz.
Soğutma	16 °C ~ 30 °C aralığında sıcaklığı 1 °C yükseltip düşürebilirsiniz.
Nem Alma	18 °C ~ 30 °C aralığında sıcaklığı 1 °C yükseltip düşürebilirsiniz.
Fan	Sıcaklık ayarı yapılamaz.
Isıtma	16 °C ~ 30 °C aralığında sıcaklığı 1 °C yükseltip düşürebilirsiniz.



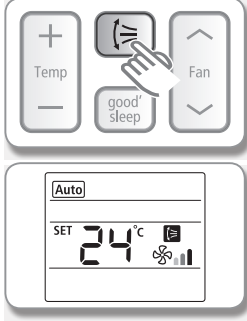
- Hava akışı kullanıcı tarafından ayarlanabilir (sayfa 12'ye bakın).
- Nem alma modu sadece soğutma modunda bulunmaktadır.

HAVA AKIŞ YÖNÜNÜN AYARLANMASI

Hava akış yönünü dilediğiniz şekilde ayarlayabilirsiniz.

Dikey hava akışının ayarlanması

Hava akış kanatları yukarı / aşağı hareket eder.

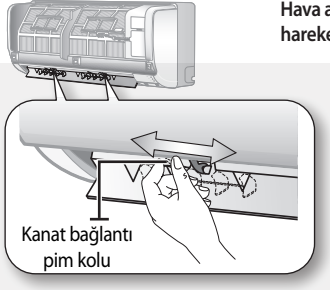


Uzaktan kumanda üzerindeki **"Hava Akış Salınımı"** tuşuna basın (≡).

- Hava salınımı göstergesi açılır ve hava dolaşımının sağlanması için kanatlar sürekli olarak yukarı ve aşağı hareket eder.
- Hava akış yönünü sabitlemek için kumanda üzerindeki **"Hava Akış Salınımı"** tuşuna yeniden basın (≡).

Yatay hava akışının ayarlanması

Kanat bağlantı piminin kırık olup olmadığını kontrol edin.



Hava akışını istediğiniz yönde sabitlemek için kanat bağlantı pimini sol ya da sağa hareket ettirin.



- Hava akışını yatay olarak ayarlarken parmaklarınıza çok dikkat edin. Yanlış bir hareket yaptığınız takdirde ciddi yaralanmalara sebep olacak bir duruma karşı karşıya kalabilirsiniz.

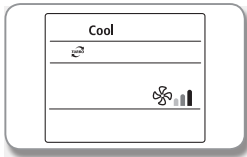
Turbo fonksiyonunun kullanılması

Odanızı hızlı ve etkili bir şekilde soğutmak için Turbo fonksiyonundan faydalanabilirsiniz.



Odanızı hızlı ve etkili bir şekilde soğutmak için **Turbo** fonksiyonundan faydalanabilirsiniz.

- Kumanda ekranında Turbo göstergesi belirecek ve klima 30 dakika Turbo modunda çalışacaktır.



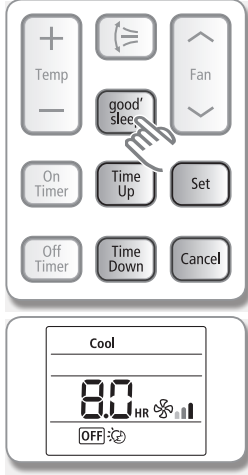
İptal Turbo modunu iptal etmek için **Turbo** tuşuna bir kez daha basın.



- Turbo fonksiyonu yalnızca Soğutma modunda geçerlidir.
- Turbo fonksiyonu devredeyken **Mode** tuşuna bastığınızda, fonksiyon devre dışı kalacaktır.
- Turbo fonksiyonu devredeyken Sıcaklık ve Fan Hızı ayarlanamaz.

good' sleepmodu

Rahat bir uykü çekmeniz için, klimanızı good' sleep modunda kullanabilirsiniz.



Klimanız açık ve soğutma/ısıtma modundayken

1. Uzaktan kumanda üzerindeki good' sleep tuşuna basın.

- Kumanda ekranında good' sleep göstergesi belirirken, Off timer göstergesi de yanıp sönmeye başlar.

2. Zamanı ayarlamak için "Time up" ya da "Time down" tuşlarını kullanın.

- 30 dakikalık birimler halinde yarım saatten 3 saate ve 1 saatlik birimler halinde 3 saatten 12 saate kadar zaman ayarlaması yapabilirsiniz.
- good' sleep modu minimum 30 dakika ile maksimum 12 saat arasında ayarlanabilir.
- Cihazda sabit olan good' sleep süresi 8 saatir.

3. Modu devreye sokmak için Set tuşuna basın.

- Kumanda ekranında Off timer göstergesi yanıp sönmeyi keser ve ayarlanan süre 3 saniye boyunca ekranda görünür. Ardından klima good'sleep moduna geçer.
- good' sleep ya da Time Up-Time Down tuşlarına bastıktan sonra 10 saniye içerisinde Set tuşuna basmazsanız, klima eski durumuna geri döner. İş ünite üzerindeki Off timer ve Off göstergelerini kontrol edin.

İptal **Cancel** tuşuna bir kez daha basın.

	16 °C ~ 30 °C aralığında sıcaklığı 1 °C'lik birimler halinde ayarlayabilirsiniz.
	Fan hızı good' sleep moduna göre kendisini otomatik olarak ayarlayacaktır. Isıtma konumundayken 'İyi Uykü' modu seçildiğinde, fan hızını ayarlayabilirsiniz.
	Hava akış yönü good' sleep moduna göre kendisini otomatik olarak ayarlayacaktır. Isıtma konumundayken 'İyi Uykü' modu seçildiğinde, hava akış yönünü ayarlayabilirsiniz.

good' sleep modunda sıcaklık ve fan hızı değişimleri

- Uykuya geçiş: Sıcaklığı yavaş yavaş düşürerek uykuya daha rahat geçmenizi sağlar.
- Sound sleep: Vücudunuzu rahatlatır ve sıcaklığı yavaşça artırır.
- good' sleep modunda uyanmak: Rahat bir şekilde uyanmanızı ve kendinizi yenilenmiş hissetmenizi sağlar.



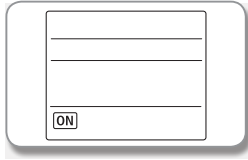
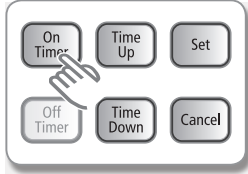
- good' sleep sleep modunu 5 saatin üzerinde çalıştıracaksanız, Off timer'ı ayarlayın. Sabit süre 8 saat olduğundan good' sleep aşırı kısa ya da uzun olduğunda kendinizi rahatsız hissedebilirsiniz.
- good' sleep modu 4 saatin altına ayarlandığında, operasyon aynı zamanda sona erecektir.
- good' sleep 5 saatin üzerine ayarlandığında, devre dışı kalmadan 1 saat önce Uyanma moduna geçecektir.
- good' sleep modunda önerilen sıcaklık, soğutma modunda 25 °C ~ 27 °C, ısıtma modunda 21 °C ~ 23 °C'dir.

ZAMANLAYICININ AYARLANMASI (ON/OFF TIMER)

Klimanızı istediğiniz saatte açılacak/kapanacak şekilde ayarlayabilirsiniz.

Klima kapalıyken Açılma (On Timer), açıkken Kapanma (Off Timer) zamanının ayarlanması

Klimanın Otomatik Açılma Ayarı



1. On Timer/Off Timer tuşuna basın.

- ▶ Uzaktan kumanda ekranında On/Off Timer göstergesi yanıp sönmeye başlar.

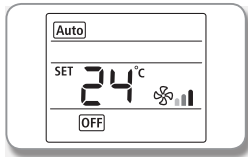
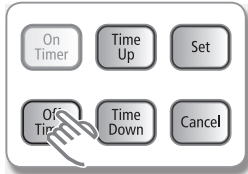
2. İstediğiniz zamanı ayarlamak için Time Up/Time Down tuşlarını kullanın.

- ▶ 30 dakikalık birimler halinde yarım saatten 3 saate ve 1 saatlik birimler halinde 3 saatten 24 saate kadar zaman ayarlaması yapabilirsiniz.
- ▶ Süre 30 dakika ile maksimum 24 saat arasında ayarlanabilir.

3. Zamanlayıcıyı devreye sokmak için Set tuşuna basın.

- ▶ Uzaktan kumanda ekranında On Timer göstergesi yanıp sönmeyi keser ve ayarlanan süre 3 saniye boyunca ekranda görünür.
- ▶ İstediğiniz zamanı ayarladıktan sonra 10 saniye içerisinde **Set** tuşuna basmazsanız, klima eski konumuna geri döner. İç ünite üzerindeki On ya da Off timer ve göstergelerini kontrol edin.

Klimanın Otomatik Kapanma Ayarı



İptal **Cancel** tuşuna basın.

On Timer modunda ilave opsiyonlar yer almaktadır

Mode	Otomatik/Soğutma/Nem Alma/Fan/Isıtma modları arasında seçim yapabilirsiniz.
Fan	Soğutma/Fan/Isıtma modlarında fan hızını ayarlayabilirsiniz.
Temp	Otomatik/Soğutma/Nem Alma/Isıtma modlarında sıcaklığı ayarlayabilirsiniz.



- On Timer/Off Timer ve **good' sleep** Off Timer fonksiyonları arasında yalnızca en son ayarlanan süre geçerli olacaktır.
- Zamanlayıcının ayarlanmasının 10 saniye sonrasında yalnızca kalan süre gösterilecektir.
- Isıtma modunda Timer(Programlama) devredeyken son kullanılan mod(sıcaklık) geçerlidir. (AS**Series)

On Timer ve Off Timer Fonksiyonlarının Birleştirilmesi

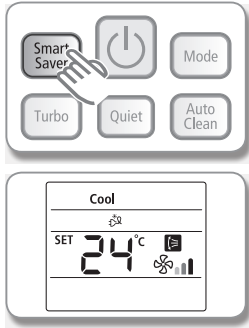
Klima açıkken	Klima kapalıyken
<i>On Timer üzerinde ayarlanan zaman, Off Timer'dan daha uzun olduğunda</i> Örnek: On Timer 3 saat, Off Timer 1 saat - Zamanı ayarlamanızdan 1 saat sonra klima kapanır ve 2 saat sonra geri açılır.	<i>On Timer üzerinde ayarlanan zaman, Off Timer'dan daha kısa olduğunda</i> Örnek: On Timer 3 saat, Off Timer 5 saat - Zamanı ayarladığınız andan itibaren klima On Timer fonksiyonunu devreye sokar. Klima 2 saat çalıştıktan sonra otomatik olarak kapanır..



- On Timer ve Off Timer'da ayarlanan zamanlar birbirinden farklı olmalıdır
- Zaman ayarlarını iptal etmek için kumandanızın üzerindeki **Cancel** tuşuna basın. Her iki zamanlayıcı devre dışı kalırken, ekrandaki gösterge de yok olur.

SMART SAVER (AKILLI TASARRUF) FONKSİYONUNUN KULLANILMASI

Bu fonksiyon, klimanız Soğutma modunda çalışırken, enerji tasarrufu yapabilmeniz için sıcaklık aralığını ayarlar.



Soğutma modunda, uzaktan kumanda üzerindeki Smart Saver tuşuna basın.

- Uzaktan kumandanın ekranında otomatik olarak Smart Saver ve Hava Akış Salınımı göstergeleri belirir. Hava akışını sağlayan kanatlar yukarı-aşağı hareket eder.
- Ayarlanan sıcaklık 24 °C'nin altındaysa, cihaz sıcaklığı otomatik olarak 24 °C'ye yükseltir.

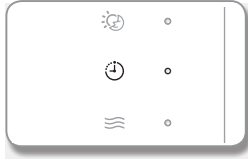
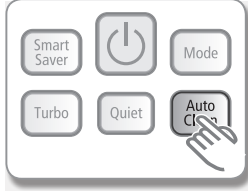
İptal Smart Saver tuşuna bir kez daha basın.



- Smart Saver fonksiyonu yalnızca Soğutma modunda çalıştırılabilir.
- Fonksiyon devreye sokulduğunda, sıcaklık 24 °C ~ 30 °C aralığına sabitlenir.
- İstenen sıcaklık 24 °C'nin altındaysa, bir kez daha **Smart Saver** tuşuna basarak fonksiyonu devre dışı bırakın.
- Sıcaklık/Fan hızı ayarlanabilir (bkz. sayfa 11)
- Hava akışı ayarlanabilir (bkz. sayfa 12)
- Smart Saver fonksiyonu devredeyken **Mode** tuşuna basarsanız, fonksiyon devre dışı kalır.

AUTO CLEAN (OTOMATİK KLİMA TEMİZLİĞİ) FONKSİYONUNUN KULLANILMASI

Otomatik temizlik fonksiyonu iç üniteki nemi yok ederek küf oluşumunu engeller. Bu fonksiyon devreye sokulduğunda, iç ünite içinde biriken nemi buharlaştırma yoluyla yok edecektir. Daha temiz ve sağlıklı bir hava için bu fonksiyonu düzenli olarak kullanın.



Auto Clean tuşuna basın.

Klima kapalıyken,

- İç ünite ekranında Auto Clean göstergesi belirir ve otomatik temizlik fonksiyonu devreye girer.

Klima açıkken,

- İç ünite ekranında Auto Clean göstergesi belirir ve otomatik temizlik fonksiyonu, cihaz kendisini kapattıktan sonra devreye girer.

✗ Klimanın kendini temizleme süresi, yoğun olarak kullanılan moda göre değişiklik gösterir.

Otomatik (soğutma), Soğutma, Nem Alma Modu : yaklaşık 30 dakika.

Otomatik (Isıtma) Isıtma, Fan Modu : yaklaşık 15 dakika.

İptal Auto Clean tuşuna bir kez daha basın.



- Fonksiyon devredeyken klima açıldığı takdirde, cihaz kendisini otomatik olarak kapatır ve fonksiyon devam eder.
- Auto Clean modunda (🕒süre) göstergesi.

KLİMANIN TEMİZLENMESİ



- Klimayı temizlerken cihazın kapalı ve fişinin prizden çekilmiş olduğundan emin olun.

İç ünite temizliği

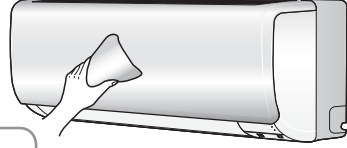
- ▶ Gerekliği takdirde iç ünite yüzey temizliğini, hafif ıslak ya da kuru bir bezle yapabilirsiniz.



- İç ünite eşanjörünün temizliği için eşanjörün demonte edilmesi gerektiğinden size en yakın yetkili servise başvurun.



- Alkali deterjanlar kullanarak ekranı temizlemeyin.
- Temizlik yaparken benzin, tiner ya da çamaşır suyu kullanmayın. Aksi takdirde, klima yüzeyine zarar verebilir ve yangın riskiyle karşı karşıya kalabilirsiniz.



Dış ünite eşanjörünün temizliği

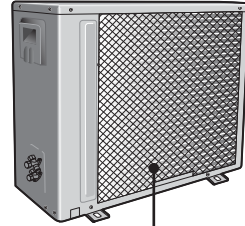
- ▶ Eşanjör üzerinde toz birikmesi klimanın soğutma performansını düşürebilir. Bu nedenle dış ünite eşanjörünün düzenli olarak temizlenmesi gerekir.
- ▶ Su sıkarak eşanjörü tozdan arındırabilirsiniz.



- Dış ünite eşanjörünü kendi başınıza temizlemeniz zor olabileceğinden, yetkili servisle temasa geçmeyi tercih edebilirsiniz.



- Kenarlarının keskinliği nedeniyle eşanjörü temizlerken dikkat edin. Eşanjör (illüstrasyon modele göre ufak farklılıklar gösterebilir)

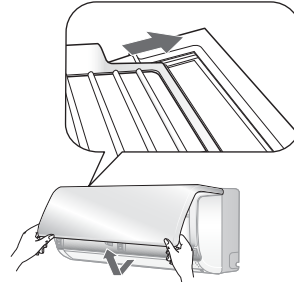


Heat exchanger

(Illustration may differ slightly depending on the models)

Panelin Açılması

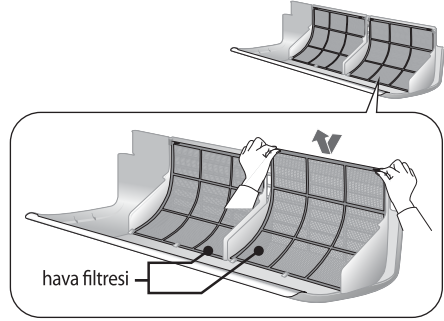
Ön paneli üst tarafından sıkıca tutun ve aşağı çekerek açın. Ardından paneli hafifçe kaldırın.



KLİMANIN TEMİZLENMESİ

Hava filtresinin çıkarılması

Filtreyi tutma yerinden kaldırın. Ardından hava filtresini kendinize doğru çekerek kaydırın.



Hava filtresinin temizlenmesi

Havadaki büyük partikülleri yakalayan filtreyi elektrikli süpürge kullanarak ya da elle yıkayarak temizleyebilirsiniz.

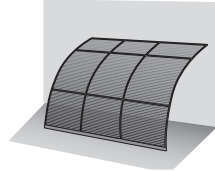
Paneli açarak hava filtresini dışarı çıkarın.

Filtreyi elektrikli süpürge ya da yumuşak bir fırçayla temizleyin.



Hava filtresini yerine takın ve ön paneli kapatın.

Filtreyi iyi havalandan bir yerde kurumaya bırakın.



- 2 haftada bir düzenli olarak ya da filtre temizliğini hatırlatan gösterge yandığında, hava filtresini temizleyin. Temizlik periyodu cihazın kullanımına ve iklim koşullarına göre değişiklik gösterebilir. Aşırı tozlu yerlerde filtre temizliği haftada bir yapılabilir.
- Filter clean reminder (Filtre temizleme hatırlatıcısı) açık olduğunda, lütfen uzaktan kumanda üzerindeki Filter Reset (Filtre Sıfırlama) tuşuna basın.
- Filtre doluluk göstergesi opsiyonel bir fonksiyondur. Bu fonksiyon her modelde bulunmamakta olup, bazı modellerde mevcuttur.
- Filtre kapalı ya da nemli bir yerde kurumaya bırakıldığı takdirde, üzerinde kötü koku oluşabilir. Böyle bir durumda filtreyi yeniden temizleyerek iyi havalandan bir yerde kurumaya bırakın.

KLİMANIN BAKIMI

Uzun süre kullanmayacağınız takdirde, klamanın en iyi durumda tutulması için cihaz nemden arındırılmalıdır.

1. Fan modunda 3-4 saat çalıştırarak cihazı nemden arındırabilirsiniz. Fan modundan çıktıktan sonra cihazı kapatın ve fişten çekin. Aksi takdirde, klima kompartmanları içinde kalması muhtemel nem, kullanılmadığı dönemde cihaza zarar verebilir.
2. Klimayı yeniden kullanmadan önce, cihazı bir kez daha 3-4 saat Fan modunda çalıştırın. Böylelikle kullanılmadığı dönemde cihazın içinde oluşması muhtemel kötü kokuları yok edebilirsiniz.

Periyodik Kontroller

Klima bakımının doğru şekilde gerçekleştirilebilmesi için lütfen aşağıdaki tabloyu temel alın.

Ünite	Açıklama	2 haftada bir	3 ayda bir	4 ayda bir	Yılda bir
İç Ünite	Hava filtresi temizliği (1)	○			
	Kondens tahliye panının temizliği (2)				○
	Eşanjör temizliği (2)				○
	Kondens tahliye borusunun temizliği (1)			○	
	Kumanda pillerinin değiştirilmesi (2)				○
Dış Ünite	Dış ünite eşanjörünün temizliği (2)			○	
	İç ünite eşanjörünün temizliği (2)				○
	Elektrikli bileşenlerin temizliği (2)				○
	Elektrikli bileşenlerin kontrolü (2)				○
	Fan temizliği (2)				○
	Fan parçalarının kontrolü (2)				○
	Kondens tahliye panının temizliği (2)				○

○ : Bu işaret, açıklaması verilen klima parçasının ne periyotta temizlenmesi ya da kontrolden geçmesi gerektiğini göstermektedir.



NOT

- (1) Cihazın kurulum noktası aşırı toza maruz kalıyorsa, periyodlar sıklaştırılabilir.
- (2) Bu işlemler her zaman yetkili servis elemanları tarafından yapılmalıdır. Detaylı bilgi için kılavuzun kurulum kısmına bakın.

SORUN GİDERME

Refer to the following chart if the air conditioner operates abnormally. This may save time and unnecessary expenses.

Sorun	Çözüm
Klima hiç çalışmıyor.	- Güç bağlantısını kontrol ederek cihazı yeniden çalıştırmayın deneyin. - Şalteri açarak cihazı çalıştırmayı yeniden deneyin. - Off Timer fonksiyonunu ayarlamışsanız, cihazı yeniden açın. Yeniden Güç/Power tuşuna basarak klimayı açın.
Sıcaklık ayarı çalışmıyor.	Fan/Turbo modunu seçip seçmediğinizi kontrol edin. Bu modlarda sıcaklık otomatik ayarlandığından, cihaz elle ayarı kabul etmez.
Klimadan soğuk/sıcak hava gelmiyor.	- Ayarlanan sıcaklığın geçerli sıcaklıktan (Soğutma modunda) daha yüksek, (Isıtma modunda) daha düşük olup olmadığını kontrol edin. Farklılık varsa sıcaklığı kumanda üzerinden yeniden ayarların. - Hava filtresinin tozla kapanıp kapanmadığını kontrol edin. Hava filtresi üzerinde çok fazla kir ve toz biriktiği takdirde, cihazın soğutma/ısıtma performansı düşebilir. Filtre temizliğini düzenli hale getirin. - Dış ünitenin herhangi bir şeyle kapanıp kapanmadığını kontrol edin. Bu durumda ünitenin önünü açın. - Dış ünite doğrudan güneş ışığına maruz kaldığı bir noktadaysa, üniteyi bir örtüyle koruyun. - Klimanın buzlanmayı engelleme modunda çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Kışın dış ünite üzerinde buzlanma görüldüğünde ve aşırı soğuk günlerde, cihaz otomatik olarak buzlanmayı engelleme moduna geçer. Bu modda iç ünite fanı durduğundan, klima soğuk hava veremez. - Klima çalışırken cam ya da kapıların açık olması cihazın çalışma performansını olumsuz etkiler. Cam ve kapıları kapatın. - Cihaz soğutma ya da ısıtma moduna çalışırken durdurulmuş ve hemen ardından yeniden açılmışsa, dış ünite kompresörünün korunması için fanlardan yalnızca biri çalışacaktır. - Boru uzunluğunun aşırı uzun olup olmadığını kontrol edin. Borunun cihazın müsaade ettiğinden daha uzun olması, soğutma ya da ısıtma performansının düşmesine yol açabilir.
Hava akışı ayarı çalışmıyor.	Otomatik/Nem Alma/good' sleep modunu seçmişseniz, sıcaklık otomatik olarak belirlendiğinden ayarlama yapamazsınız.
Fan hız ayarı çalışmıyor.	Otomatik/Nem Alma/good' sleep modunu seçmişseniz, fan hızı otomatik olarak belirlendiğinden ayarlama yapamazsınız.
Kumanda çalışmıyor.	- Pillerin dolu olup olmadığını kontrol edin. - Uzaktan kumanda sensörünü engelleyen bir şey olup olmadığını kontrol edin. - Klima yakınında floresan lamba ya da neon gibi güçlü bir ışık kaynağı olması, elektrik dalgalarını keserek kumanda iletimini engelleyebilir.
Zaman ayarı yapılamıyor.	Zamanı ayarladıktan sonra Set tuşuna basarak bir daha deneyin.
Gösterge sürekli yanıp sönüyor.	⏻ Güç/Power tuşuna basın ya da elektrik fişini çekin. Gösterge halen yanıp sönüyorsa yetkili servisle temasa geçin.
Klima çalışırken odaya kötü bir koku yayıyor.	Odayı havalandırın ya da cihazı 1-2 saat Fan modunda çalıştırın (klima kötü koku yayılmasına neden olacak bileşenler içermemektedir).
Hata göstergesi.	İç ünite göstergelerinden biri yanıp sönüyorsa, yetkili servise başvurun.
Aşırı gürültü.	Cihazın ne denli yoğun bir şekilde çalıştırıldığına göre değişecek şekilde, hava akışı değişimlerinde cihazdan ses gelmesi normaldir.
Dış üniteden duman çıkıyor.	Kış mevsiminde bu durumun nedeni, klima ısıtma modunda çalışırken dış ünite eşanjörünün gerçekleştirdiği defrost işlemi olabilir.
Dış ünite boru bağlantısından su damlıyor.	Suyun kaynağı ısı farkı olabilir ve bu durum normaldir.

KURULUM PARÇALARI

Bu kılavuzda geçen model adlarının kullanım formu aşağıdaki tabloda verilmiştir.

Model Adı	Modeller	Açıklama
AQ***T**	AQ09T**, AQ12T**, AQ18T**, AQ24T**	Gruplama serilere göre yapılmıştır.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Ekipman güvenliğini garanti altına almak için lütfen aşağıda verilen uyarı ve talimatları dikkatli bir şekilde okuyun.

- Tamir/bakım durumunda ve cihazın dahili bileşenlerine dokunmadan önce, klimayı kapatın ve fişinden çekin.
- Kurulum, bakım ve test işlemleri deneyimli-yetkili personel tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Klima kurulumunun (özellikle de çocuklar tarafından) kolay erişilebilir bir noktada yapılmamasına dikkat edin.

Genel Bilgiler

- ▶ Klima kurulumundan önce bu kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun ve daha sonra gerekeceği durumlar için, kılavuzu güvenli bir yerde muhafaza edin.
- ▶ Güvenliğin tam sağlanması için, özellikle kurulumu yapacak kişiler bu kılavuzu dikkatli bir şekilde okumalıdır.
- ▶ Klimanın çalışma ve kurulum kılavuzunu güvenli bir yerde muhafaza edin ve klimayı bir başka kullanıcıya devrederken lütfen kılavuzu da vermeyi unutmayın.
- ▶ Bu kılavuz iki ayrı birimden oluşan duvar tipi Samsung klima kurulumunun nasıl gerçekleştirilmesi gerektiğini açıklamaktadır. Farklı kontrol sistemlerine sahip başka tipte birimlerin kullanılması klimaya zarar verebilir ve garanti kapsamı dışına çıkarabilir. Uyumsuz parça ve birim kullanımı nedeniyle oluşması muhtemel zararlardan üretici sorumlu tutulamaz.
- ▶ Klima, Düşük Voltaj Yönergesi (72/23/EEC), EMC (Elektromanyetik Uyum) Yönergesi (89/336/EEC) ve basınçlı cihazlara yönelik Yönerge (97/23/EEC) ile uyumludur.
- ▶ Üretici, cihaz üzerinde gerçekleştirilen izinsiz değişimlerden ya da "Çalışma Limitleri" tablosunda verilen talimatlara aykırı ve yanlış kurulum/bağlantıdan kaynaklanacak zararlardan sorumlu tutulamaz ve bu tür durumlar cihazı garanti kapsamı dışına çıkarır.
- ▶ Klima yalnızca tasarlandığı uygulamalar için kullanılmalıdır: iç ünite çamaşır odası gibi yerlerde kurulum için uygun değildir.
- ▶ Zarar görmüş cihazları kullanmayın. Bu türden bir durum yaşandığında ve sorun sürdüğünde, cihazı kapatarak fişini çekin.
- ▶ Elektrik çarpması, yangın ve kaza gibi olumsuz durumların önüne geçmek için, cihazdan duman çıktığında, güç kablosu ısındığında ya da cihaz aşırı gürültülü çalıştığında, klimayı kapatın ve yetkili Samsung servisiyle bağlantıya geçin.
- ▶ Düzenli olarak cihazın elektrik bağlantılarını, soğutucu tüplerini ve koruma mekanizmalarını kontrol edin. Bu işlemlerin her zaman yetkili personel tarafından yapılması gerektiğini unutmayın.
- ▶ Cihaz hareketli parçalardan içerdiğinden, çocukların erişemeyeceği bir yerde kurulmalıdır.
- ▶ Kendi başınıza cihazı tamir etmeye, yerini değiştirmeye, üzerinde değişiklik yapmaya kalkışmayın. Yetkili personel tarafından yapılmadığında bu işlemler elektrik çarpması ve yangına neden olabilir.
- ▶ Cihazın üzerine sıvı içeren kaplar ve herhangi bir başka nesne koymayın.
- ▶ Cihazın üretiminde ve ambalajlanmasında kullanılan bütün malzemeler geri dönüşüme tabidir.
- ▶ Ambalaj malzemesi ve kumandanın bitmiş pilleri (opsiyonel), cihazın kullanıldığı bölgede geçerli olan kurallara uygun bir şekilde elden çıkarılmalıdır.
- ▶ Klima, özel atık olarak değerlendirilmesi gereken bir soğutucuya sahiptir. Kullanım ömrünün sonunda, doğru ve güvenli bir şekilde ortadan kaldırılması için cihaz yetkili atık birimlerine ya da satıcıya geri teslim edilmelidir.

Cihazın Kurulumu

ÖNEMLİ: Cihazın kurulumunda, önce soğutucu tüpleri ve ardından elektrik hattını bağlamayı unutmayın. Demontajda ise her zaman öncelikle elektrik hattını ve ardından soğutucu tüpleri demonte edin.

- ▶ Ürün size ulaştığında, nakliye esnasında herhangi bir zarar görüp görmediğini kontrol edin. Ürün hasar almış gibi görüldüğü takdirde, KESİNLİKLE KURULUM YAPMAYIN ve durumu hemen nakliye personeline ya da (kurulumu yapacak kişi veya yetkili servis görevlisi cihazı satıcınızdan teslim aldıysa) ürünü satın aldığınız satıcıya bildirin.
- ▶ Kurulumun tamamlanmasının ardından, kurulumu yapan görevli cihazı test etmeli ve cihazın kullanım talimatlarını kullanıcıya anlatmalıdır.
- ▶ Yangın, patlama ve ciddi kaza riskine karşı, klimayı tehlikeli maddeler içeren ya da yanıcı malzemelerin yakınında kullanmayın.
- ▶ İç ünite fanına yanlışlıkla dokunulması ciddi yaralanmalara neden olacağından, iç ünite kurulumunu en az 2.5 metre yükseğe yapın.
- ▶ Klima yalnızca tasarlandığı uygulamalar için kullanılmalıdır: iç ünite çamaşır odası gibi yerlerde kurulum için uygun değildir.
- ▶ Cihaz, her iki taraftan rahat bir şekilde erişilebilmesi ve rutin tamir/bakım işlemleri için, kullanım kılavuzunda belirtilen aralık değerler dikkate alınarak kurulmalıdır. Can ve mal güvenliği açısından, iç ve dış ünite bileşenleri kolay erişilebilir ve demonte edilebilir bir durumda olmalıdır. Bu nedenden ötürü, kullanım kılavuzunda belirtilmeyen durumlar nedeniyle cihazın erişilemez olmasından kaynaklanan masraflar garanti kapsamında değildir ve bu masraflar kullanıcıya aittir.

Güç kaynağı hattı, sigorta ya da şalter

- ▶ Güç kaynağının her zaman geçerli güvenlik standartlarıyla uyumlu olmasına dikkat edin. Cihaz kurulumu geçerli durumdaki yerel güvenlik standartlarıyla uyumlu olacak şekilde gerçekleştirilmelidir.
- ▶ Topraklama bağlantısı için uygun koşulların olup olmadığını kontrol edin.
- ▶ Güç kaynağının voltaj ve frekansının cihaz spesifikasyonlarıyla uyumunu ve klimanın bağlanacağı güç kaynağının, aynı elektrik hattını kullanan diğer elektrikli cihazlar açısından da yeterli olup olmayacağını kontrol edin.
- ▶ Güç kesme ve koruma anahtarlarının uygun ölçülerde olup olmadığını kontrol edin.
- ▶ Klimanın güç kaynağı ile olan bağlantısının, kılavuzda verilen kablo-bağlantı diyagramındaki talimatlarla uyumlu bir şekilde gerçekleştirildiğinden emin olun.
- ▶ Elektrik bağlantılarının (kablo girişleri, kablo uçları, koruma anahtarları vs) geçerli durumdaki elektrik spesifikasyonlarıyla ve kablo-bağlantı diyagramıyla uyumlu olduğundan emin olun. Tüm bağlantıların klima kurulum işlemiyle uyumlu standartlarda olup olmadığını kontrol edin.

KURULUM YERİNİN SEÇİMİ

İç ünite kurulumu

- ▶ Hava akımının engellenmediği bir yere
- ▶ Soğuk havanın rahat bir şekilde dağıtılabilmesi için bir yere
- ▶ Hem iç hem de dış ünitelerin soğutucu boru uzunluğu ve yükseklik farkının kurulum diyagramında verildiği şekilde olacağı bir yere
- ▶ Titreşimi engelleyen ve cihazı tutabilecek kadar dayanıklı bir duvara
- ▶ Doğrudan güneş ışığına maruz kalmayacağı bir noktaya
- ▶ TV ya da radyolardan en az 1 metre uzağa (klima ekranının bozulmasını ve gürültüyü engellemek için)
- ▶ Floresan ve akkor lambalardan mümkün olduğu kadar uzağa (uzaktan kumandanın sorunsuz çalışması için)
- ▶ Hava filtresinin kolay bir şekilde değiştirilebileceği bir yere kurulum yapılmalıdır

KURULUM YERİNİN SEÇİMİ

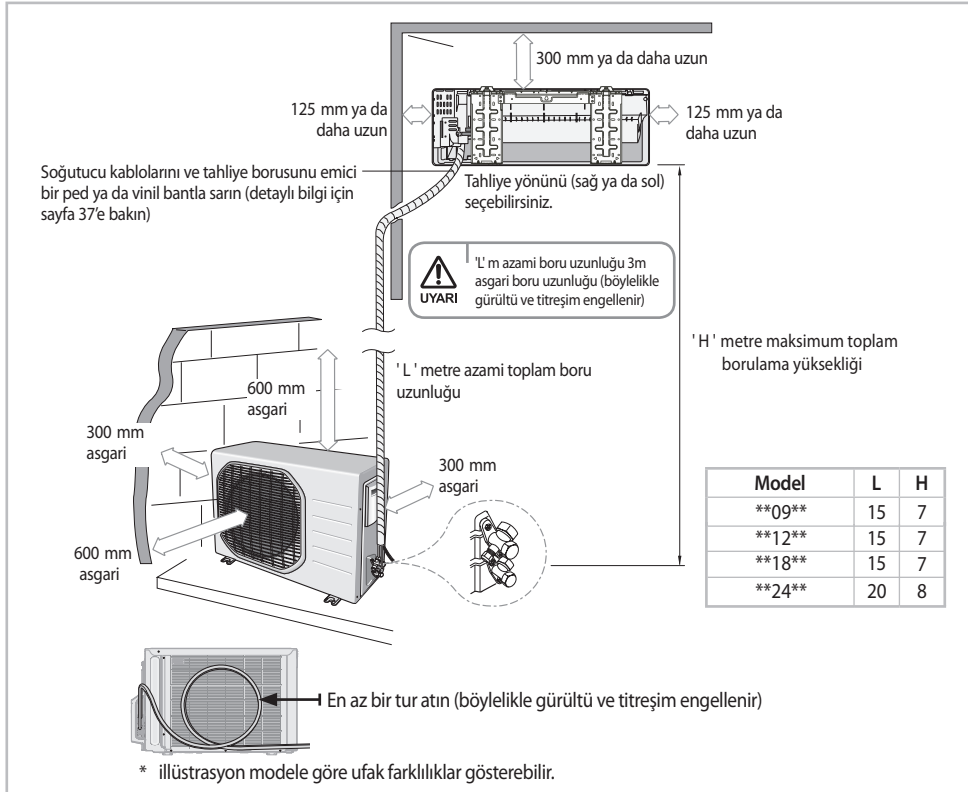
Dış ünite kurulumu

- ▶ Güçlü rüzgarlara maruz kalmayacağı bir yere
- ▶ İyi havalandan ve tozsuz yerlere
- ▶ Doğrudan güneş ışığına ve yağmura maruz kalmayacağı bir noktaya
- ▶ Cihazın gürültüsü ya da dışarı verdiği sıcak havanın komşuları rahatsız etmeyeceği bir noktaya
- ▶ Titreşimi engelleyen ve cihazı tutabilecek kadar dayanıklı bir duvara
- ▶ Gaz sızıntısı riskinin olmadığı bir yere
- ▶ Üniteyi yüksek bir yere kurarsanız, ünite bacalarını sağlam bir şekilde sabitlediğinizden emin olun
- ▶ TV ya da radyolardan en az 3 metre uzağa (klima ekranının bozulmasını ve gürültüyü engellemek için)
- ▶ Cihazın yatay şekilde kurulabileceği bir yere
- ▶ Tahliye edilen suyun sorun yaratmayacağı bir yere
- ▶ Bitkilerin (özellikle de sarmaşık gibi büyüyen bitkilerin) ve küçük hayvanların erişemeyeceği bir yere kurulum yapılmalıdır



- Cihazın zarar görmemesi için aşağıdaki özelliklere sahip yerlere kurulum yapmayın.
 - Makine yağı bulunan yerler
 - Deniz kıyısı gibi tuzlu ortamlar
 - Sülfat gaz bulunan yerler
 - Cihaza zarar verebilecek diğer özel koşullara sahip yerler

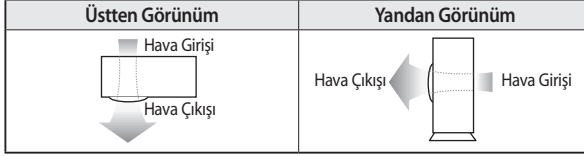
Klima kurulumunu yaparken aşağıdaki illüstrasyonda gösterilen aralıklara ve azami uzunluklara dikkat edilmelidir.



Dış Ünite için Gereken Alan ve Aralıklar

1 dış ünitenin kurulumunda

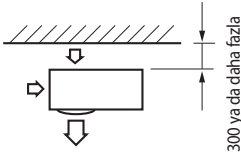
◆ Figür Açıklaması



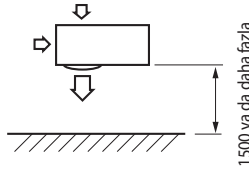
• Hava akış yönü.

(Birim: mm)

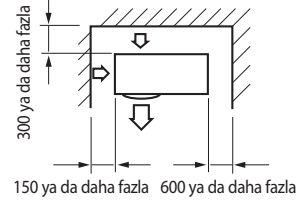
◆ Hava çıkışı duvara karşı olduğunda



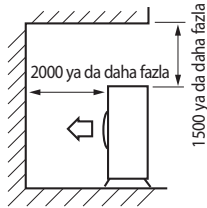
◆ Hava çıkışı duvara dönük olduğunda



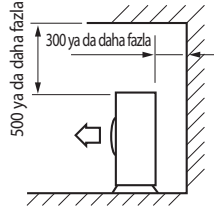
◆ Dış ünitenin üç tarafı duvarla çevrili olduğunda



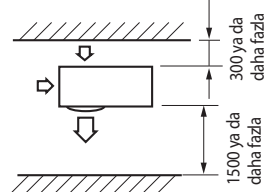
◆ Dış ünitenin üst kısmı ve hava çıkışı duvara dönük olduğunda



◆ Dış ünitenin üst kısmı ve hava çıkışı duvara karşı olduğunda



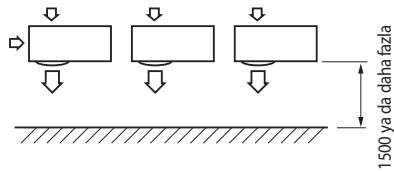
◆ Dış ünitenin ön ve arka tarafı duvarlarla çevrili olduğunda



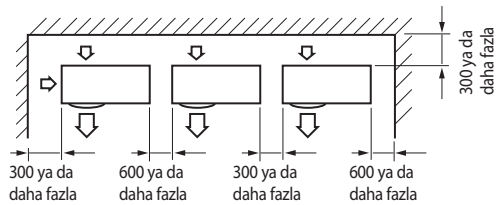
1'den fazla ünitenin kurulumunda

(Birim: mm)

◆ Hava çıkışı duvara karşı olduğunda

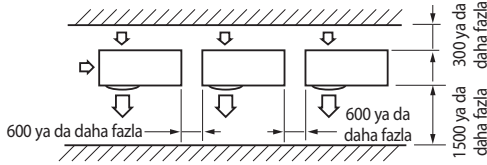


◆ Dış ünitenin üç tarafı duvarlarla çevrili olduğunda

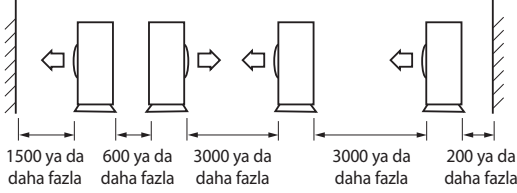


KURULUM YERİNİN SEÇİMİ

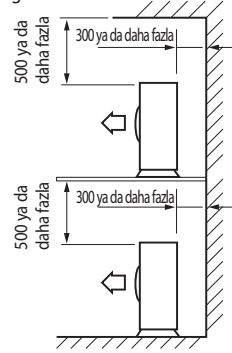
- ◆ Dış ünitenin ön ve arka tarafı duvarlarla çevrili olduğunda



- ◆ Dış ünitenin ön ve arka tarafı duvara dönük olduğunda



- ◆ Dış ünitenin üst kısmı ve hava çıkışı duvara karşı olduğunda



UYARI

- Kurulum uygun olmayan bir yere yapıldığında, gürültü sorunu yaşanabilir ve cihaz zarar görebilir.
- Kurulum titreşimin sorun olmayacağı düz bir yüzeye yapılmalıdır.

AKSESUARLAR

Klima ile aşağıdaki aksesuarlar da kullanıcıya teslim edilmektedir.



NOT

- Her aksesuarın adedi parantez içinde verilmiştir.

İç ünite ile gelen aksesuarlar

Kurulum Plakası (1) **09/12** 	Kurulum Plakası (1) **18/24** 	Uzaktan Kumanda (1)
Uzaktan Kumanda Tutucusu (1) 	Uzaktan Kumanda Pilleri (2) 	Kullanım/Kurulum Kılavuzu (1)

Dış ünite ile gelen aksesuarlar

Tahliye Tıpası (1) 	Lastik Bacak (4)
5-telli Montaj Kablosu (1) AQ09/12/18** 	3-telli Montaj Kablosu (1) AQ24**
2-telli Montaj Kablosu (1) AQ24** 	



NOT

- Evaporatör ya da servis portunun boru uçlarına konik civatalar eklenmiştir. Boru bağlantılarını yaparken bu civataları kullanın.
- montaj kabloları opsiyoneldir. Bu kablolar elinizde yoksa standart kabloyu kullanın.
- Tahliye tıpası ve lastik bacak yalnızca montaj borusu olmadığında klimayla birlikte verilir.

Opsiyonel Aksesuarlar

Aşağıda görülen bağlantı aksesuarları opsiyoneldir. Bu aksesuarlar elinizde yoksa, kurulum öncesinde edinmeniz gerekebilir.

İzole Montaj Kablosu, Ø6.35 mm (1)	İzole Montaj Kablosu, Ø9.52 mm (1) **09**	İzole Montaj Kablosu, Ø12.70 mm (1) **12/18**	İzole Montaj Kablosu, Ø15.88 mm (1) **24**	PE T3 Köpük Tüp Yalıtımı (1)	Vinil Bant (2)	Tahliye Tıpası (1)
Lastik Bacaklar (4)	Boru Kelepçesi A (3)	Boru Kelepçesi B (3)	Beton Çivisi (6)	M4 x 25 Yivli Vida (6)	Tahliye Hortumu uzunluk 2 m (1)	Macun 100 g (1)



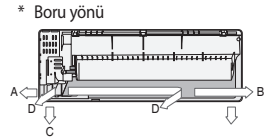
• Bu aksesuarlar elinizde varsa, aksesuar kutusu içinde olmaları gerekir.

KURULUM PLAKASININ SABİTLENMESİ

Tahliye hortumunun yönünü, iç üniteyi kuracağınız yere göre belirleyebilirsiniz. Bu nedenden ötürü, kurulum plakasını bir duvara ya da pencere çerçevesine sabitlemeden önce, iç ünite ile dış üniteyi birbirine bağlamak için kullanacağınız kablo, boru ve hortumun içinden geçeceği 65 mm'lik deliğin yerini belirlemeniz gerekmektedir.

Yüzünüz duvara dönükken, boru ve kablo bağlantısını:

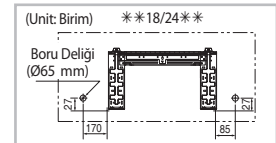
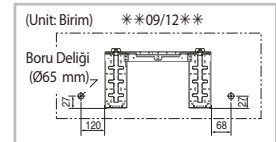
- Sağ (A)
- Sol (B)
- Sol alt (C)
- Arka – sağ ya da sol (D)'dan yapabilirsiniz



1. Boru ve tahliye hortumunun konumunu illüstrasyonda gösterildiği gibi belirleyin ve hafifçe aşağı doğru eğimli olacak şekilde, iç çapı 65 mm olan bir delik açın.



• Boru yönünü belirledikten sonra yalnızca tek bir delik açın.



KURULUM PLAKASININ SABİTLENMESİ

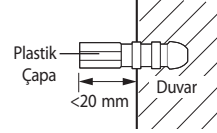
2. İç üniteyi sabitleyin.

İç üniteyi bir duvara sabitleirken

(1) İç ünitenin ağırlığını dikkate alarak, kurulum plakasını duvara sabitleyin.



- Plakayı duvara plastik çapa kullanarak sabitleyecekse, duvar ve plaka arasındaki boşluğun 20 mm'den az olmasına dikkat edin.



İç üniteyi pencere çerçevesine sabitleirken

- Pencere çerçevesine sabitlenecek ahşap dikeylerin pozisyonunu belirleyin.
- İç ünitenin ağırlığını dikkate alarak, ahşap dikeyleri pencere çerçevesine sabitleyin.
- Dişli vidaları kullanarak kurulum plakasını ahşap dikeye sabitleyin.



- İkiden daha az vida varsa ya da vidalar plaka tutucudan farklıysa, diğer noktaları kontrol edin.
- Kurulum plakasını sabitleirken herhangi bir yöne yatık olmamasına dikkat edin.



- Kurulum yapacağınız duvarın cihazın ağırlığını kaldırabileceğinden emin olun. Aksi takdirde cihaz düşerek ciddi yaralanmalara neden olabilir.

MONTAJ KABLOSUNUN BAĞLANMASI

Kablo Spesifikasyonu

Model	Güç Kablosu	Arabağlantı Kablosu
09/12	3G, 1.0 mm ² H05VV-F	5G, 1.0 mm ² H07RN-F
18	3G, 1.5 mm ² H05VV-F	5G, 1.5 mm ² H07RN-F
24	3G, 2.5 mm ² H05VV-F	3G, 2.5 mm ² H07RN-F 2 x 0.75 mm ² H05RN-F

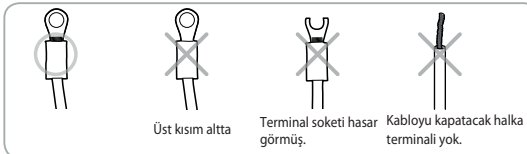


- Güç kablosunu yardımcı devreye bağlayın. Güç kaynağıyla bütün kutuplar bağlantılandırılmadığı takdirde, 3 mm ya da daha büyük kontak açılışına sahip bir kablodan faydalanabilirsiniz.

Kablonun Bağlanması

Elektrik işleri

- Elektrik ve topraklama işleri için, 'elektrik kurulumu teknik standartları' ve Elektrik Kurum Yasaları 'kablolama düzenlemeleri' ile uyum sağlayınız.
 - Terminal bloğu vidasını 1.2 N.m (12 kgf.cm) değerinin altında sıkıştırın.
 - İçmekan ünitesinin terminal bloklarını bağlarken tedbirli olun.
- Bağlamadan önce, terminal soketinin bağlantı kısmının yukarı baktığından emin olun.



- Bağlarken terminal ile vida arasında boşluk bulunmamalıdır.
- Elektrik temasının aşırı ısınması sebebiyle herhangi bir kalan alan yangın tehlikesi taşıyabilir.



- Terminal blok kablosu için, sadece halka terminal soketi ile birlikte bir kablo kullanın. Halka terminal soketi bulunmayan normal kablolar elektrik temasının aşırı ısınması sebebiyle kablolama çalışması sırasında yangına karşı tehlikeli hale gelebilir.

Dış ünite gücünü, montaj kablosu aracılığıyla iç üniteden alır. Dış ünite ile iç ünite arasındaki mesafe 5 metreden fazlaysa, kabloyu uzatmanız gerekecektir. Azami kablo uzunluğu 15(**09/12/18**)/20(**24**) metredir.

1. Gerekli görüldüğünde montaj kablosunu uzatın.
2. Ön ızgarayı açın.
3. Konektör kapağını tutarak vidayı çıkarın.
4. Montaj kablosunu iç ünitenin arkasından geçirin ve montaj kablosu ile terminal bağlantısını illüstrasyonda gösterildiği şekilde yapın.

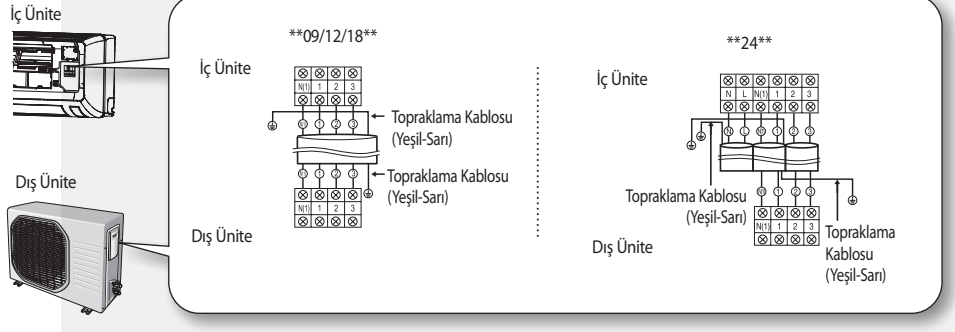


- kablounun üzerinde, kabloya denk düşen terminal numarası yer almaktadır.

5. Kablounun diğer ucunu duvardaki 65 mm'lik delikten geçirin.
6. Konektör kapağını kapatarak vidayı sıkın.
7. Ön ızgarayı kapatın.
8. Dış ünitenin yan tarafındaki terminal levha kapağını çıkarın.
9. Kabloları terminallere illüstrasyonda gösterildiği şekilde bağlayın.



- Her kablounun üzerinde, kabloya denk düşen terminal numarası yer almaktadır.



10. Topraklama iletkenini topraklama terminallerine bağlayın
11. Terminal levha kapağını kapatarak vidasını sıkın
12. Güç kablosunu iç üniteye bağlayın.



- Kablo-bağlantı diyagramına bakarak, kabloları renk kodlarına göre bağlayın.
- Güç kablosu ve arabağlantı kablosu 27. sayfadaki spesifikasyona göre seçilmelidir.

İÇ ÜNİTE MONTAJ BORUSUNUN KURULUMU VE BAĞLANTISI

İç ve dış üniteleri bakır borular kullanarak birbirine bağlayın. Yalnızca yalıtılmış ve eksiz soğutma borusu kullanın (ISO 1337'ye göre Cu DHP tipi). Yağdan arındırılmış / oksijeni alınmış olması gereken boru, asgari 4200 kPa çalışma basıncına ve 20700 kPa patlama basıncına dayanmalıdır. Kesinlikle sıhhi tipte bakır boru kullanılmamalıdır.

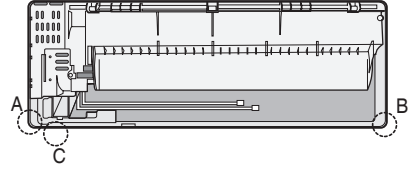
Farklı çaplarda 2 soğutucu boru bulunmaktadır:

- Küçük olan boru sıvı soğutucu
- Büyük olan ise gaz soğutucu borudur

Kısa boru klimayla uyumludur. Montaj borusu (opsiyonel) kullanarak boruyu uzatmanız gerekebilir.

Soğutucu borunun bağlantı prosedürü, borunun çıkış pozisyonuna göre değişiklik göstermektedir.

- Sağ(A)
- Sol(B)
- Alt(C)
- Arka



1. Boruyu doğrudan arkadan bağlamadığınız sürece, dış ünitenin arkasındaki parçayı (A, B, C) kesin.
2. Kesilen uçları düzeltin.
3. Boruların koruyucu başlıklarını çıkarın ve montaj borusu ile boru bağlantılarını yapın. Somunları önce elinizle, ardından da tork anahtarıyla sıkın.

Dış Çap	Tork	
	N-m	kgf-cm
ø6.35 mm	14~18	140~180
ø9.52 mm	34~42	350~430
ø12.70 mm	49~61	500~620
ø15.88 mm	68~82	690~830



- Boruları uzatmak ya da kısaltmak için, sayfa 30~31'ye bakın.

4. Kalan köpük yalıtımı kesin.
5. Gerekli görüldüğü takdirde, boruyu iç ünitenin altına sığacak şekilde bükün. Ardından doğru delikten çekin.
 - ▶ Boru iç ünitenin arkasından fırlamamalıdır.
 - ▶ Bükme yarı çapı 100 mm ve üzerinde olmalıdır.
6. Boruyu duvardaki delikten geçirin.
7. Dış ünitenin bağlanması ve hava boşaltımı üzerine daha detaylı bilgi için sayfa 33~35'ye bakın.



- Kurulum ve gaz sızıntısı testinin ardından, yalıtımı yapılan boru sabitlenmelidir. Detaylı bilgi için sayfa 36'ye bakın.



- Konik civatayı tork anahtarlarıyla sıkın. Konik civata aşırı sıkıldığı takdirde kırılarak soğutucu gaz sızıntısına neden olabileceğinden, sıkma işlemini kılavuzda belirtilen şekilde gerçekleştirdiğinizden emin olun.
- BORU BAĞLANTISININ ÜZERİNİ DUVARLA KAPLAMAYIN!
Tüm soğutucu boru bağlantısı kolay bir şekilde erişilebilir olmalıdır.

İÇ ÜNİTENİN GAZDAN ARINDIRILMASI

İç ünite atıl gaz (nitrojen) bulunmaktadır.

Ünitenin kurulumunu gerçekleştirmeden önce, nitrojen gaz çıkışını kontrol edin.

Gaz çıkışında bir sorun varsa, sızıntı iç ünitenin içerisinde olabileceğinden dolayı ÜNİTE KURULUMUNU YAPMAYIN.

1. Boru uçlarındaki başlıkların vidalarını çıkarın.

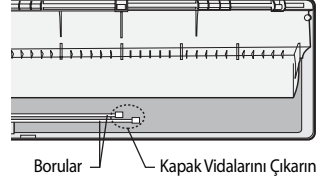
- İç ünitedeki tüm gaz borulardan çıkmalıdır.



- Kurulum esnasında boruların içerisine yabancı maddelerin girmesini engellemek için başlıklarını tamamen çıkarmayın.



- Soğutma devresinde kalan hava (bu hava nem içermektedir) kompresörün arızalanmasına neden olabilir.
- Ürün kurulumunda her zaman yetkili servisle bağlantıya geçin.



BORUNUN KISALTILMASI YA DA UZATILMASI

Boru uzunluğu:

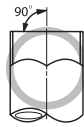
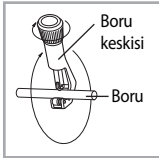
- Borunun uzatılması: sayfa 23'e bakın.
- Borunun kısaltılması: sayfa 23'e bakın.



5 metreden daha uzun bir boruya ihtiyacınız varsa:

- Montaj kabloğunu uzatmanız gerekir.
- Borulara soğutucu eklemeniz gerekmektedir. Aksi takdirde, iç ünite donabilir.

1. İşlem için gerekli olan tüm aletlerin (boru keskişi, pürüz giderici, boru havası ve boru kelepçesi) elinizde olup olmadığını kontrol edin.
2. Boruyu kısaltmak istiyorsanız keskiyi kullanın ve kesilen parçanın borunun kenarıyla 90 derecelik açıda olmasına dikkat edin (doğru ve yanlış kesim örneklerini aşağıda inceleyebilirsiniz).

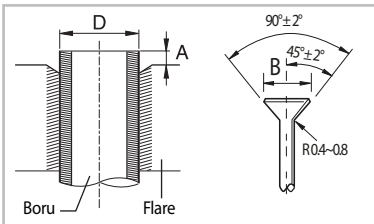


3. Gaz sızıntısını engellemek için, pürüz gidericiyi kullanarak kesilen uçları düzeltin.



- Kesilen uçlardaki pürüzleri düzeltirken, bu parçaların içine girmemesi için boruyu aşağı doğru tutun.

4. Borunun içine bir konik civata yerleştirin ve civatayı modifiye edin.



Dış Çap (D)	Derinlik (A)	Açılma Boyutu (B)
ø6.35 mm	1.3 mm	8.7 - 9.1 mm
ø9.52 mm	1.8 mm	12.8 - 13.2 mm
ø12.70 mm	2.0 mm	16.2 - 16.6 mm
ø15.88 mm	2.2 mm	19.3 - 19.7 mm

BORUNUN KISALTILMASI YA DA UZATILMASI

5. Boruyu doğru bir şekilde açtığınızdan emin olun



Doğru



Eğik



Zarar Görmüş
Yüzey

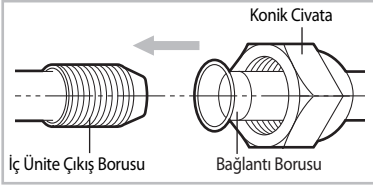


Çatlak



Eşit Olmayan
Kalınlık

6. Bağlantıyı kolay bir şekilde gerçekleştirmek için boruları hizalayın. Konik civataları önce elinizle, ardından da tork anahtarıyla sıkın.



Dış Çap	Tork	
	N•m	kgf•cm
ø6.35 mm	14~18	140~180
ø9.52 mm	34~42	350~430
ø12.70 mm	49~61	500~620
ø15.88 mm	68~82	690~830



- Aşırı tork gaz sızıntısına neden olabilir. Borunun lehimlenmesi durumunda, nitrojen gazı borunun içerisine geçirilmelidir (50 Pa). Eklem noktası kolay erişilebilir olmalıdır.

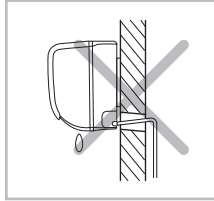
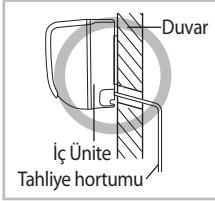
7. Dış ünite bağlantısı ve içindeki havadan arındırılması üzerine daha detaylı bilgi için sayfa 33~35'ya bakın.



- Konik civatayı tork anahtarıyla sıkın. Konik civata aşırı sıkıldığında kırılarak soğutucu gaz sızıntısına neden olabileceğinden, sıkma işlemini kılavuzda belirtilen şekilde gerçekleştirdiğinizden emin olun.

İÇ ÜNİTE TAHLİYE HORTUMUNUN KURULUMU VE BAĞLANTISI

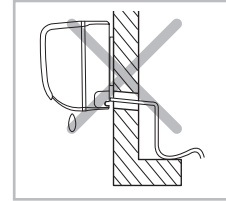
İç ünite tahliye hortumunun kurulumunu yaparken, kondansasyon tahliyesinin yeterli olup olmadığını kontrol edin. Tahliye hortumunu duvarda açılan 65 mm'lik delikten geçirirken, aşağıdaki durumlara dikkat edin:



Tahliye hortumu yukarı doğru eğimli olmamalıdır.



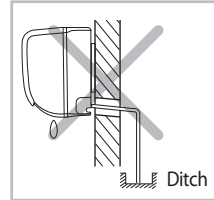
Tahliye hortumunun sonu suyun altında kalmamalıdır.



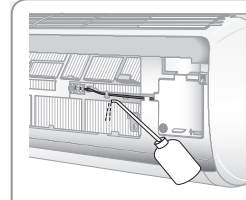
Tahliye hortumu bükülmemelidir.



Tahliye hortumu ve zemin arasında en az 5cm'lik aralık olmalıdır.



Tahliye hortumunun sonu oyuk bir noktada kalmamalıdır.



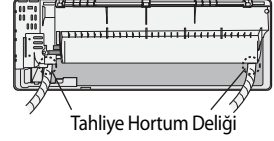
Tahliye hortumunun takılmasını tamamladıktan sonra, suyu tahliye tavasına boşaltarak hortumun düzgün bir şekilde boşaltıp boşaltmadığını kontrol edin.

Tahliye Hortumunun Kurulumu

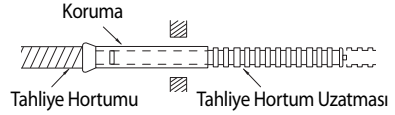
1. Gerekli olduğu takdirde, 2 metrelik uzatma ekini tahliye hortumuna bağlayabilirsiniz.
2. Uzatma hortumunu kullanacaksanız, kablo zırhıyla hortumun içini yalıtın.
3. Tahliye hortumunu ünite üzerindeki iki tahliye hortum deliğinden birine yerleştirerek, hortumun ucunu bir kısaçla tutturun.



• Diğer tahliye hortum deliğini kullanmayacaksanız, deliği lastik bir tıpayla kapatın.



4. Sıkı bir şekilde tuttuğunuz tahliye hortumunu soğutucu borusunun altından geçirin.
5. Tahliye hortumunu duvardaki delikten geçirin. Hortumun, illüstrasyonda gösterildiği gibi, aşağı doğru eğim vermesine dikkat edin.



• Kurulum ve gaz sızıntısı testinin ardından, hortum kalıcı olarak yerine sabitlenir. Detaylı bilgi için sayfa 37'e bakın.



- Tahliye hortumunun kurulum yönünün doğru olduğundan emin olun. Yetersiz yalıtım su sızıntısına neden olabilir.
- Tahliye hortumu odanın içinden geçiyorsa, mobilya ya da zeminin zarar görmemesi için hortumun yalıtılması gerekir.
- **TAHLİYE HORTUM BAĞLANTISINI DUVARLA KAPLAMAYIN!**
Tahliye hortumu her zaman kolay erişilebilir bir durumda olmalıdır.

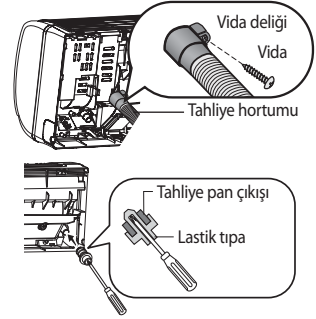
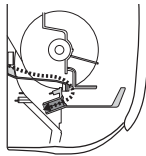
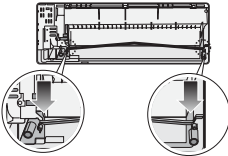
TAHLİYE HORTUMUNUN YÖNÜNÜN DEĞİŞTİRİLMESİ

Tahliye hortumunun yönünü yalnızca gerekli olduğunda değiştirin.

1. Lastik tıpayı penseyle çıkarın.
2. Tahliye hortumunu çekip sola döndürerek yerinden çıkarın.
3. Tahliye hortumunu, tahliye hortum oluşuna ve tahliye panının çıkışına vidalayarak sabitleyin.
4. Lastik tıpayı oluşun sonuna sabitlenene dek tornavidayla sağa doğru döndürerek yerleştirin.
5. Sızıntı olup olmadığını kontrol etmek için tahliye çıkışının her iki tarafını kontrol edin.

Suyu ok yönünde dökün .

✱ Tahliye edilen suyun akış yönü



- Sızıntı olup olmadığını kontrol etmek için su dökerken iç ünitenin dik durumda olmasına ve suyun elektrikli kısımlara taşmamasına dikkat edin.

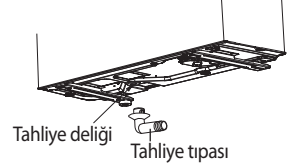
DIŞ ÜNİTE TAHLİYE HORTUMUNUN KURULUMU VE BAĞLANTISI

Klima ısıtma modunda çalışırken, buz kümelenmesi meydana gelebilir. Buzdan arındırma sürecinde kondensasyon tahliyesinin yeterli olup olmadığını kontrol edin. Yeterli düzeyde tahliyenin sağlanması için:

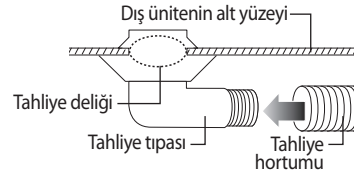
1. Dış ünitenin alt kısmından, tahliye tıpasını tahliye deliğine sokun.



- Tahliye tıpasının zemine değmesini engellemek için, zemin ile dış ünitenin alt kısmı arasında belli bir mesafe olmasına dikkat edin.



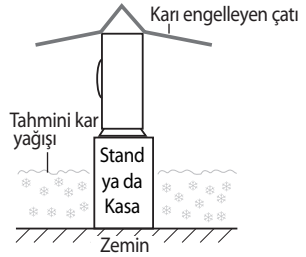
2. Tahliye hortumunu tahliye tıpasına bağlayın.



3. Kondensasyon tahliyesinin yeterli olup olmadığını kontrol edin.



- Aşırı kar yağışı görülen yerlerde, biriken kar hava girişinin önünü kapatabilir. Bu durumun önüne geçmek için, tahmini kar yağış miktarından daha yüksekte bir karkas yerleştirin. Buna ek olarak, dış ünitenin üzerine kar birikmesini engellemek için, kar kesecek bir çatı da yerleştirebilirsiniz.



BAĞLI BORULARIN BOŞALTILMASI

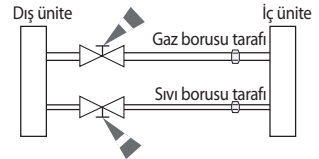
Dış ünite yeterli düzeyde R410A soğutucuyla yüklüdür. R410A'nın havaya karışmasını engelleyin. R410A, Kyoto Protokolü Küresel Isınma Potansiyeli (GWP) = 1975'e bağlı flüorlu sera gazıdır.

İç ünite ve borudaki havayı boşaltmanız gerekmektedir. Hava soğutucu borularda kaldığı takdirde, kompresör olumsuz etkilenebilir ve bu durum da klimanın soğutma kapasitesini düşürerek cihazın bozulmasına neden olabilir. Dış üniteye hava boşaltımı için soğutucu zorunlu değildir. İllüstrasyonda gösterildiği gibi, Vakum Pompası kullanın.



- Kurulum esnasında sızıntı olup olmadığını kontrol edin. Soğutucunun recover işleminde, bağlantı borusunu çıkarmadan önce öncelikle kompresörü topraklayın. Eğer soğutucu borusu doğru bir şekilde bağlanmamışsa ve kompresör servis valfi açık bir şekilde çalışıyorsa, boru havayı içine çeker ve soğutucu devre basıncı aşırı yükselebilir. Bu durum patlama ve ciddi yaralanmalara sebebiyet verebilir.

1. Montaj borularını dış ünite üzerindeki valflere takın ve konik civatayı sıkın.
2. Konik civatayı önce elinizle, ardından da tork anahtarıyla sıkın.



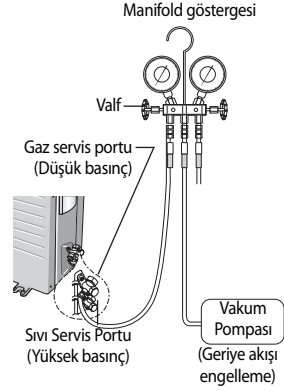
- Aşırı tork gaz sızıntısına neden olabilir.



- Elektrik bağlantısını yapın ve sistemi stand-by konumunda bırakın. **Kesinlikle sistemi açmayın!** Bu durum daha iyi bir vakum operasyonu için zorunludur.

Dış Çap	Tork	
	N•m	kgf•cm
ø6.35 mm	14~18	140~180
ø9.52 mm	34~42	350~430
ø12.70 mm	49~61	500~620
ø15.88 mm	68~82	690~830

3. Manifold göstergesinin düşük basınçlı tarafına ait doldurma hortumunu gaz servis portuna bağlayın.
4. Manifold göstergesinin düşük basınçlı tarafına ait valfi saat yönünün tersine çevirerek açın.
5. 15 dakika boyunca vakum pompası kullanarak bağlı boruların içindeki havayı çekin.
 - ▶ 10 dakika kadar sonra basınç göstergesinin -0.1 Mpa(-76 cmHg) düzeyinde olup olmadığını kontrol edin. Olası bir gaz sızıntısını engellemek için bu prosedür çok önemlidir.
 - ▶ Manifold göstergesinin düşük basınçlı tarafına ait valfi saat yönünde çevirerek kapatın.
 - ▶ Vakum pompasını kapatın.
 - ▶ Basınç değişimi olup olmadığını kontrol etmek için 2 dakika boyunca kontrol edin.
 - ▶ Manifold göstergesinin düşük basınçlı tarafına ait hortumu çıkarın.
6. Sıvı ve gaz servis portunun valf tıpasını açık konuma getirin.



Soğutucu eklenmesi

Aşağıdaki tabloda yer alan değerleri dikkate alarak soğutucu eklenmesi.

5 m'den daha uzun bir boru kullanıyorsanız,
Her ekstra metre için 'A/g soğutucu eklenmelidir.

5 m'den daha kısa bir boru kullanıyorsanız,
Boşaltım süresi normaldir.

Detaylı bilgi için servis kılavuzuna bakın.

Model	A
09	10
12	20
18	20
24	20



UYARI

- Soğutma devresinde kalan hava (bu hava nem içermektedir) kompresörün arızalanmasına neden olabilir.
- Ürün kurulumunda her zaman yetkili servisle bağlantıya geçin.

BAĞLI BORULARIN BOŞALTILMASI

Kullanılan soğutucuya dair önemli bilgi

Bu cihaz Kyoto Protokolü'nün kapsadığı flüorlu sera gazı içermektedir. Bu gazın atmosfere karışmasını engelleyin.

1. Lütfen silinmez bir kalemle doldurun,

- ▶ ① Ürünün fabrika soğutucu şarjı,
- ▶ ② Sahada ek soğutucu şarjı
- ▶ ①+② Ürünle birlikte verilen soğutucu şarj etiketinde toplam soğutucu şarjı.

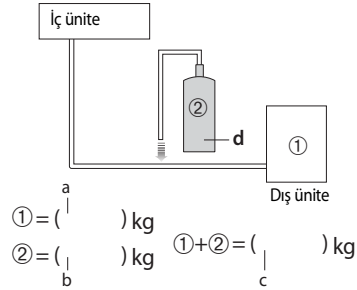


- a. Ürünün fabrika soğutucu şarjı: birim isim plakasına bakın.
- b. Sahada ek soğutucu şarjı (tamamlanan soğutucu miktarı için yukarıdaki bilgiyi temel alın)
- c. Toplam soğutucu şarj
- d. Soğutucu silindiri ve şarj için manifold

Soğutucu tipi	GWP değeri
R410A	1975

* GWP= küresel ısınma potansiyeli

Flor içeren sera gazları Kyoto Protokolü kapsamındadır



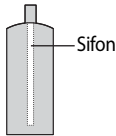
- Doldurulan etiket ürünün şarj portunun yakınına yapıştırılmalı ya da asılmalıdır (örneğin stop valf kapağının iç kısmının üstüne).

Sıvı koşullarda sıvı borusu kullanarak soğutucunun şarj edilmesi

R410A karışık tipte bir soğutucudur. Sıvı durumlarda yeniden şarj edilmesi zorunludur. Soğutucuyu soğutucu silindirinden ekipmana doğru şarj ederken, aşağıdaki talimatları takip edin.

1. Şarj etmeden önce silindirin bir sıvı akış borusu olup olmadığını kontrol edin. Soğutucunun şarj edilmesinin iki yolu bulunmaktadır.

Sıvı akış borusuna sahip silindir



- ▶ Soğutucuyu silindir dik durumdayken şarj edin.

Sıvı akış borusuna sahip olmayan silindir



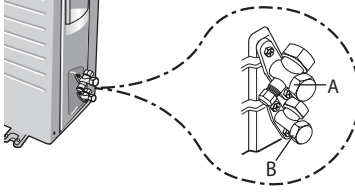
- ▶ Soğutucuyu silindir başaşağı durumdayken şarj edin.



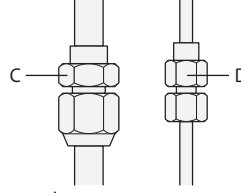
- R410A soğutucu gazla şarj ediliyorsa, şarj edilen soğutucunun kompozisyonu değişir ve ekipman karakteristiği farklılık gösterir.
- Eklenen soğutucu miktarını ölçerken elektronik terazi kullanın. Silindirin sıvı akış borusu yoksa, silindiri ters çevirin.

GAZ SIZINTISI TESTİ

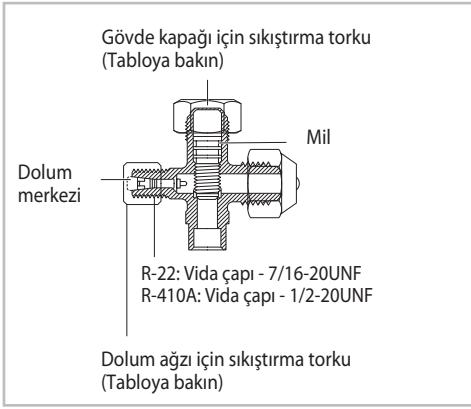
Kurulum işleminin tamamlanmasının ardından gaz sızıntısı olup olmadığını kontrol etmek için test yapmanız gerekmektedir (iç ve dış ünite arasında montaj borusu ve hortumun bağlanması; kablo, hortum ve borunun yalıtımı; iç ünitenin kurulum plakasına sabitlenmesi).



Dış ünite test parçası



İç ünite test parçası



- Sızıntıyı kontrol etmeden önce, bir tork anahtarı ile servis valfi kapağını kapatın. (Her çap için uygun sıkıştırma torkunu kullanın ve sızıntıyı önlemek için kapağı sıkıca kapatın.)
- Olası sızıntıları kontrol etmek için, iç/dış ünitelere bağlı borulara iç gazı doldurun ve sabun köpüğü veya sızıntı testi sıvısı kullanarak iç/dış ünitelerin bağlantı parçalarını kontrol edin.

Dış çap (mm)	Sıkıştırma torku	
	Gövde kapağı (N•m)	Dolum ağzı kapağı(N•m)
Ø6.35	20~25	10~12
Ø9.52	20~25	
Ø12.70	25~30	
Ø15.88	30~35	
Ø19.05	35~40	

* 1 N•m = 10 kgf•cm

Dış üniteye gaz sızıntısı olup olmadığını kontrol etmek için,
Sızıntı dedektörü kullanarak A ve B valflerini kontrol edin.

İç üniteye gaz sızıntısı olup olmadığını kontrol etmek için,

Check the flare nut C and D using a leak detector.

Nitrojenle sızıntı testi (valflerin açılmasından önce)

Temel soğutucu sızıntılarını kontrol etmek için, vakumu tazelemeden ve R410A'yı devridaim etmeden önce, (basınç düşürücü bir silindir kullanarak) tüm sisteme nitrojenle 40 bar'ın üzerinde basınç uygulamak kurulumu gerçekleştiren kişinin sorumluluğundadır.

Sızıntı testi (valflerin açılmasından sonra)

Valflerin açılmasından önce, sistemdeki bütün nitrojeni çıkarın ve sayfa 33~35'da verilen bilgilere dikkat ederek vakumu tazeleyin. Valflerin açılmasından sonra, soğutucu için dedektör kullanarak sızıntı olup olmadığını kontrol edin.

Pump Down Prosedürü (Cihazın tamiri, yerinden çıkarılması ya da atılması durumunda soğutucunun bağlantısı kesilmeden önce)

Pump down, dış üniteye tüm sistem soğutucusunu alma işlemidir. Bu işlem, soğutucunun havaya karışmasını engellemek için, soğutucu boru sistemi demonte edilmeden önce gerçekleştirilmelidir.

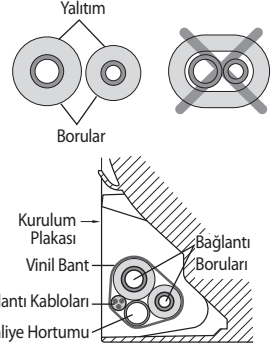
- Gömme anahtar kullanarak sıvı valfini kapatın.
- Klima sistemini, fanın yüksek hızda çalışacağı soğutma modunda devreye sokun (son kez durmasının üzerinden 3 dakika geçtikten sonra, kompresör hemen çalışmaya başlayacaktır).
- Klima 2 dakika çalıştıktan sonra aynı gömme anahtarla emme valfini kapatın.
- Sistemi kapatın ve güç girişini kesin.
- Boru sistemini demonte edin. Demontajın ardından valf ve boru uçlarını tozdan koruyun.
- Negatif emme basıncı durumunda kompresör zarar görebilir.

İÇ ÜNİTENİN YERİNE SABİTLENMESİ

Aşağıdaki işlem gaz sızıntı testinin ardından gerçekleştirilmelidir.

Sistemde gaz sızıntısı olup olmadığını kontrol ettikten sonra, boru, hortum ve kabloları yalıtın. Ardından iç üniteyi kurulum plakasının üzerine yerleştirin.

1. Kondensasyon sorunlarını engellemek için, (illüstrasyonda gösterildiği gibi) boru uçlarının yalıtımsız olduğu bir kısım üzerine köpük yalıtımı yapın.
2. Vinil bantla boru, montaj kablosu ve tahliye hortumunu sarın.
3. İç ünitenin arkasından fırlamaması için, boru, montaj kablosu ve tahliye hortumunun oluşturduğu demeti dikkatli bir şekilde iç ünitenin alt kısmına yerleştirin.
4. İç üniteyi kurulum plakasına asın ve ünite tam yerleşene dek sağa ve sola hareket ettirin.



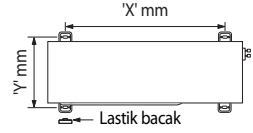
- İç üniteyi kurulum plakasının üzerine yerleştirirken borunun hareket etmediğinden emin olun.

5. Borunun geri kalanını bantla sarın.
6. Kelepçe (opsiyonel) kullanarak boruyu duvara sabitleyin.

DIŞ ÜNİTENİN YERİNE SABİTLENMESİ

Gürültü ve titreşimleri engellemek için dış üniteyi sabit bir yüzeye kurun. Dış üniteyi, cihazın güçlü rüzgarlara maruz kalacağı ya da yüksek bir yere kuracaksanız, uygun bir destekle (duvar ya da zemine) sabitleyin.

1. Dış üniteyi, atılan havanın dışarı uygun bir şekilde çıkarılabileceği şekilde yerleştirin.
2. Dış üniteyi bağlantı civataları kullanarak uygun bir destek yüzeyine sabitleyin.
3. Dış ünite güçlü rüzgarlara maruz kalacağı bir yerdeseyse, fanın doğru bir şekilde çalışabilmesi için ünitenin etrafına muhafaza plakaları yerleştirin.



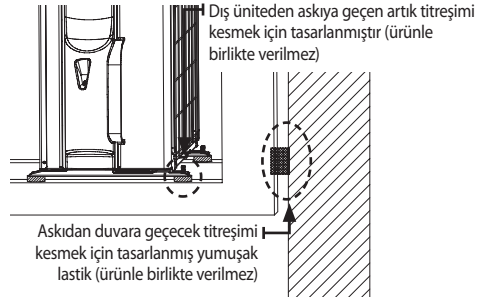
Model	X	Y
09/12	454	254
18/24	660	340



- Gürültü ve titreşimi engellemek için lastik bacağı sabitleyin.

Duvara askıyla bağlanmış dış üniteler

- Duvar, askı ve dış üniteyi kaldırabilecek ölçüde dayanıklılığa sahip olmalıdır.
- Askıyı mümkün olduğunca sütuna yakın kurun.
- Dış üniteden duvara aktarılan gürültüyü ve artık titreşimi düşürmek için lastik rondela kullanın.

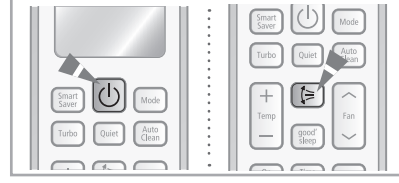


SON KONTROL VE DENEME ÇALIŞTIRMASI

Kurulumun tamamlanması ve klimanın düzgün bir şekilde çalıştığından emin olmak için aşağıdaki kontrol ve testleri gerçekleştirin.

Kontrol edilmesi gerekenler:

- Kurulum sitesinin dayanıklılığı
- Gaz sızıntısı olup olmadığını anlamak için boru bağlantılarının sıklığı
- Elektrik kablo bağlantısı
- Borunun ısıya-dayanıklı yalıtımı
- Tahliye / Drenaj
- Topraklama kondüktör bağlantısının
- Doğru çalışma (aşağıdaki adımları izleyin)



1. Güç tuşuna basarak aşağıdakileri kontrol edin:

- ▶ İç ünite göstergesinin yanıp yanmadığı.
- ▶ Hava akış kanatlarının açılarak fanın çalışıp çalışmadığı.

2. Mode tuşuna basarak Soğutma ve Isıtma modlarını kontrol edin.

- ▶ Soğutma modunda, **Temp +** / - tuşlarını kullanarak sıcaklığı 16°'ye getirin.
- ▶ Isıtma modunda, **Temp +** / - tuşlarını kullanarak sıcaklığı 30°'ye getirin.



NOT

- Yaklaşık olarak 3~5 dakika sonra, dış ünite çalışmaya başlayarak dışarı Soğuk ya da Sıcak hava verecektir.
- 12 dakikalık sabit çalışma konumunun ardından, iç ünitenin hava işleme fonksiyonunu kontrol edin.

Soğutma modu (iç ünite kontrolü) İçeri giren hava sıcaklığı – Dışarı verilen hava sıcaklığı: 10 °C'dan 12 °C'ya (indicative delta T)

Isıtma modu (iç ünite kontrolü) Dışarı verilen hava sıcaklığı – İçeri giren hava sıcaklığı: 11 °C'dan 14 °C'ya (indicative delta T)

Isıtma modunda, soğuk havanın iklimlendirilmiş bir alana verilmesini engellemek için iç ünite fanı kapalı kalabilir.

3. Hava Akış Salınım tuşuna basarak kontrol edin.

- ▶ Hava akış kanatları düzgün bir şekilde çalışıyor.

4. Klimayı kapatmak için Güç tuşuna basın.



NOT

- Kurulumu başarılı bir şekilde tamamladıktan sonra, güvenli bir yerde saklanması gereken bu kullanım kılavuzunu cihazın sahibine teslim edin.

PUMP DOWN PROSEDÜRÜ (ÜRÜN YERİNDEN ÇIKARTILIRKEN)

1. Klimayı açın ve Soğutma modunu seçerek kompresörü 3 dakika çalıştırın.
2. Yüksek ve Düşük basınç tarafında valf kapaklarını açın.
3. Yüksek basınç tarafındaki valfi kapatmak için L anahtarını kullanın.
4. Yaklaşık 2 dakika sonra, düşük basınç tarafındaki valfi kapatın.
5. Klimayı kapatın.
6. Boruları sökün.

Uzatılmış Güç Kablolarının Bağlanması

Gerekli malzemeler

(kompresör ve yalıtım bantı kurulum teknisyeni tarafından hazırlanmalıdır)

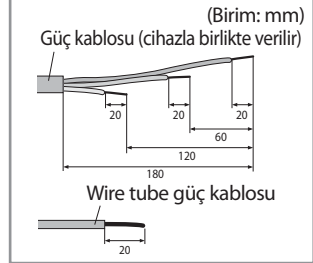
Alet	Kablo Sıkıştırma Pensesi	Bağlantı Manşonu (mm)	Yalıtım Bantı	Kontraksiyon Tüpü (mm)
Spesifikasyon	MH-14	20xØ 7.0(HxOD)	Genişlik 18 mm	50xØ 8.0(LxOD)
Şekil				

1. aşağıdaki şekilde enerji kablosunun plastik kısmının nasıl soyulacağı gösterilmiştir.

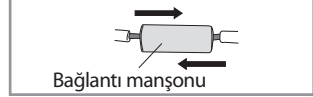
- elektrik kablosunun plastik kısmını 20 mm soyunuz



- Kablonun soyulmasının ardından, bir kontraksiyon tüpü eklemelisiniz.



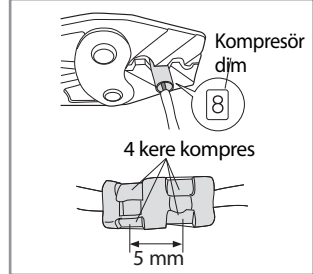
2. Güç kablosunun maça telinin her iki tarafını bağlantı manşonuna sokun.



3. Kompresör kullanarak iki noktanın kompresini yaptıktan sonra çevirin ve aynı noktada başka iki noktanın kompresini yapın.

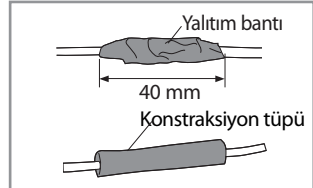
- Kompres boyutu 8.0 olmalıdır.

- Kompresin ardından kabloyu iki tarafından çekerek sağlamlığını kontrol edin.

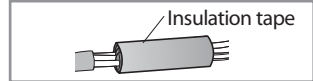


4. Kabloyu yalıtım bantıyla iki tur atarak sarın ve kontraksiyon tüpünüzü yalıtım bantının ortasına yerleştirin

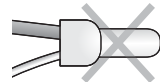
5. Kontraksiyon tüpüne ısı vererek büzülmesini sağlayın.



6. Tüp kontraksiyon işlemi tamamlandıktan sonra, yalıtım bantıyla sarın.



- Elektrik kablosunu uzatırken lütfen yuvarlak şekilli bir soket kullanmayın.
- Tamamlanmamış bağlantılar elektrik çarpması ya da yangına neden olabilir.





ELECTRONICS

Eğer Samsung ürünleriyle ilgili sorunuz ya da yorumunuz varsa,
lütfen Samsung Çağrı Merkezini arayınız.

www.samsung.com



Manufacturer:
Samsung Electronics Co.,Ltd.
416, Maetan-3Dong, Yeongtong-Gu
Suwon City, Gyeonggi-Do, Korea
TEL: +82 31 200 1114

Factory:
THAI SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.
313 Moo 1 Sukhaphiban 8 Rd. Sriracha Industry Park
T.Bung A.Sriracha Chonburi Thailand 20230

LVD:
NEMKO Gaustadalléen 30, NO-0373 Oslo, Norway
TÜV-SÜD Ridlerstr. 65 D – 80339 München, Germany

EMC :
SEC EMC Lab. 416 Maetan 3-Dong, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 443-742 Korea
SEQAL Blackbushe Business Park Saxony Way Yateley ,Hants GU46 6GG, UK
NEMKO Gaustadalléen 30, NO-0373 Oslo, Norway
KTR 66-6, Jeil-Ri, Yangji-Myun, Cheoin-Gu, Yongin-Si, Gyeonggi-Do, Korea



"Kullanım Ömrü: 10 Sene"

İthalatçı Firma:
Samsung Electronics İstanbul Pazarlama Tic Ltd.Sti
Flatofis İstanbul İş Merkezi Otakçılar Cad. No:78 Kat:3 No:B3
34050 Eyup / İstanbul - Türkiye

"EEE Yönetmeliğine Uygundur"
"This EEE is compliant with RoHS"

Bu kılavuzda oluşabilecek yazım ve basım hatalarından üretici veya satıcı firma sorumlu tutulamaz.